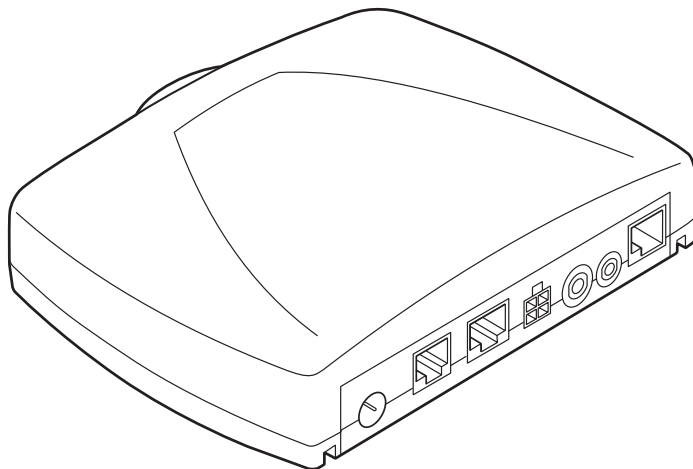


Autotelefon Nokia 810

Uživatelská příručka Instalační příručka



9356668

Vydání 3

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

NOKIA CORPORATION tímto prohlašuje, že tento výrobek TFE-4R je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními Směrnice 1999/5/EC. Výrobek je ve shodě s omezeními definovanými ve Směrnici 2004/104/EC (doplňující Směrnici 72/245/EEC), Dodatek I, odstavce 6.5, 6.6, 6.8 a 6.9.

Kopii Prohlášení o shodě naleznete na adrese:

http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/

CE0434

© 2005-2006 Nokia. Všechna práva vyhrazena.

Reprodukce, přenos, distribuce nebo ukládání obsahu tohoto dokumentu nebo libovolné jeho části v jakékoli formě je povoleno pouze po předchozím písemném svolení společnosti Nokia.

Nokia, Nokia Connecting People a točítka Navi™ jsou registrované ochranné známky společnosti Nokia Corporation. Ostatní zmiňované produkty a názvy společností mohou být ochrannými známkami nebo obchodními názvy svých odpovídajících vlastníků.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia se řídí politikou neustálého vývoje. Nokia si vyhrazuje právo provádět změny a vylepšení u všech výrobků popsaných v tomto dokumentu bez předchozího oznámení.

Společnost Nokia není za žádných okolností zodpovědná za jakoukoli ztrátu dat nebo příjmů ani za zvláštní, náhodné, následné či nepřímé škody způsobené jakýmkoli způsobem.

Obsah tohoto dokumentu je dodáván "TAK JAK JE". Kromě zákonných požadavků se ve vztahu k přesnosti, spolehlivosti ani obsahu tohoto dokumentu neposkytují žádné vyjádření ani předpokládané záruky včetně, nikoli však pouze, předpokládaných záruk prodejnosti a vhodnosti pro daný účel. Společnost Nokia si vyhrazuje právo kdykoli a bez předchozího upozornění tento dokument revidovat nebo ukončit jeho platnost.

Dostupnost určitých produktů se může lišit podle oblastí. Obraťte se na nejbližšího prodejce společnosti Nokia.

Kontrola exportu

Tento přístroj může obsahovat komodity, technologie nebo software, které jsou předmětem exportních omezení nebo zákonů platných v USA nebo dalších zemích. Porušování zákonů je zakázáno.

9356668 / 3. vydání

Obsah

Pro vaši bezpečnost	5	Volby v průběhu hovoru	21
Síťové služby	6	Přijmutí nebo odmítnutí příchozího hovoru	22
O příslušenství	6	5. Používání menu	23
1. Obecné informace	7	Otevření funkcí menu	23
Přehled autotelefonu a jeho komponentů	7	Seznam funkcí menu	23
Před uvedením autotelefonu do provozu	11	6. Funkce menu	26
Štítky v prodejním balení	11	Zprávy	26
Přístupové kódy vyžadované SIM kartou	11	Výpis volání	29
2. Váš telefon	12	Kontakty	30
Displej	12	Nastavení tónů	32
Indikátory na displeji	12	Nastavení	33
Základní komponenty sluchátka	14	Rekordér	42
3. Začínáme	17	Bezdrátová technologie Bluetooth	43
Instalace SIM karty	17	Uživatelská data	46
Přepínání režimů zapnuto/vypnuto	18	7. Datová komunikace	48
4. Funkce volání	19	Bezdrátová technologie Bluetooth	48
Hlasová volba	19	Odeslání a přijmutí vizitky	48
Volání pomocí telefonního seznamu		GPRS (General Packet Radio Service)	48
(hledání jmen)	19	HSCSD (High Speed Circuit Switched Data)	49
Opakované volání	20	Doplňkové informace	49
Volání s pomocí klávesnice	20	8. Montáž	51
Použití točítka Navi™ pro volání	20	Autotelefon Nokia 810	51
Seznam oblíbených	20	Bezpečnost především	51
Služba hovorů na lince	20	Montáž	52

Nastavení audia	54
Test funkce	55
Prodejní balení	55
9. Péče a údržba	56
10. Důležité bezpečnostní informace	57
Bezpečnost silničního provozu	57
Provozní prostředí	57
Elektronická zařízení	57
Kardiostimulátor	57
Výbušná prostředí	57
Vozidla	57
Tísňová volání	58
Provádění tísňového volání	58
11. Technické údaje	59
12. Slovník	60

Pro vaši bezpečnost

Seznamte se s těmito jednoduchými pravidly. Jejich porušování může být nejenom nebezpečné, ale i protizákonné. Podrobnější informace naleznete dále v této uživatelské příručce.



REŽIM VYPNUTO

Je-li používání bezdrátového telefonu zakázáno nebo může-li jeho provozem dojít ke vzniku rušení nebo nebezpečí, přepněte autotelefon do režimu vypnuto. To provedete při zapnutém zapalování podržením stisknutého tlačítka .



BEZPEČNOST SILNIČNÍHO PROVOZU PŘEDEVŠÍM

Nezapomeňte, že bezpečné řízení motorového vozidla v dopravním provozu vyžaduje od všech motoristů naprosté soustředění. Používejte autotelefon pouze v případě, že je dopravní provoz bezpečný. Zjistěte si, zda místní zákony nebo nařízení neomezuji použití mobilních telefonů při řízení.



INTERFERENCE

Při provozu bezdrátového telefonu může docházet k interferencím, které nepříznivě ovlivňují jeho funkci.



REŽIM VYPNUTO PŘI DOPLŇOVÁNÍ PALIVA

Na čerpací stanici přepněte autotelefon do režimu vypnuto. Nepoužívejte jej v blízkosti pohonných hmot a jiných hořavin.



REŽIM VYPNUTO V MÍSTECH, KDE JE PROVÁDĚN ODSTŘEL

Přepněte autotelefon do režimu vypnuto tam, kde je prováděn odstřel. Dodržujte příslušná pravidla a nařízení.



KVALIFIKOVANÁ MONTÁŽ A SERVIS

Instalovat a opravovat autotelefon a jeho příslušenství smí pouze kvalifikovaný servis.



PŘIPOJENÍ K JINÉMU ZAŘÍZENÍ

Při připojování autotelefonu k jinému přístroji kabelem nebo prostřednictvím bezdrátové technologie Bluetooth si nejdříve přečtěte podrobné bezpečnostní pokyny v odpovídající uživatelské příručce. Nepřipojujte nekompatibilní produkty.



TÍŠŇOVÁ VOLÁNÍ

Zkontrolujte, zda je telefon zapnut a zda se nachází v oblasti pokryté službami sítě.

► Podržte stisknuté tlačítko , dokud se na displeji nezobrazí text **Tísňové volání?**. Potvrďte tísňové volání stisknutím .

► Bezpečnostní dotaz **Ano** potvrďte stisknutím  nebo zrušte zvolením **Ne** pomocí tlačítka  a stisknutím .

Udejte svou polohu. Hovor neukončujte, dokud k tomu nejste vyzváni.



VOLÁNÍ

Ověřte, zda je zapnuté zapalování. Vyberte požadované telefonní číslo nebo jej zadejte (včetně předčíslí) a stiskněte . Hovor ukončíte stisknutím tlačítka . Pro příjem hovoru stiskněte .



ANTÉNA

Aby se vyhovělo požadavkům na zatížení rádiovými frekvencemi u mobilních přístrojů, zachovejte minimální vzdálenost mezi anténou a ostatními osobami alespoň 20 cm.



VÝMĚNA POJISTEK

Přepálenou pojistku vyměňte za pojistku stejného typu a velikosti. Nikdy nepoužívejte pojistku s vyšší hodnotou!

Síťové služby

Bezdrátový telefon popisovaný v této příručce je schválen pro používání v sítích (E)GSM 900 a GSM 1800.

Služby obsažené v této příručce se nazývají Síťové služby. Jsou to speciální služby, které si uzpůsobujete prostřednictvím operátora sítě. Před tím, než některé z těchto služeb sítě využijete, je musíte předplatit u vašeho provozovatele síťových služeb a získat od něj informace o jejich používání.

- ! Některé sítě nemusí podporovat všechny speciální znaky konkrétních jazyků nebo služby.

O příslušenství



Výstraha!

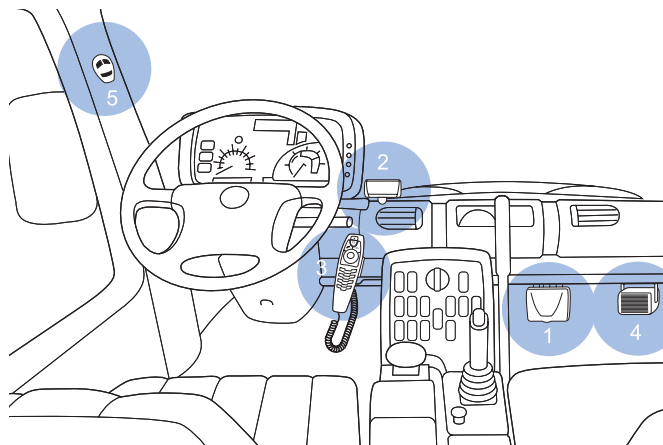
Používejte pouze příslušenství schválené výrobcem telefonu. Používání jiných typů může způsobit zrušení osvědčení nebo záruk, vztahujících se na telefon a může být i nebezpečné.

Informace o dostupnosti schválených zařízení získáte u vašeho prodejce.

1. Obecné informace

Přehled autotelefonu a jeho komponentů

Autotelefon se skládá z několika komponentů, které jsou popsány níže:



Vybavení autotelefonu

1. Jednotka TFE-4R

Jednotka TFE-4R je mobilní telefon pracující v režimech GSM 900/1800 s podporou bezdrátové technologie Bluetooth. Umožňuje připojení kompatibilní externí GSM antény a kompatibilních externích zařízení prostřednictvím bezdrátové technologie Bluetooth nebo kabelu RS232.

2. Externí displej XDW-1R

Externí, pohodlně nastavitelný displej s velkými, dobře čitelnými písmy. Poskytuje automatické osvětlení, které je nastavitelné pro denní nebo noční provoz.

3. Externí sluchátko HSU-4

Externí sluchátko nabízí soubor funkčních kláves (klávesy a točítka Navi™), alfanumerickou klávesnici, mikrofon a sluchátko.

Sluchátko má speciální design, takže přístup k základním funkcím telefonu je mnohem jednodušší a umožňuje intuitivní ovládání.

4. Externí reproduktor sady SP-2

Samostatný reproduktor poskytuje vynikající přenos akustických signálů z autotelefonu a přenos hlasu při telefonických hovorech. Pokud budete chtít místo tohoto reproduktoru používat reproduktory autorádia, požádejte o radu servisního technika, který bude autotelefon do vašeho vozu instalovat. Může se stát, že autotelefon nebude s audio systémem vašeho vozu kompatibilní.

5. Mikrofon MP-2

Handsfree mikrofon dodaný v prodejním balení byl vyroben speciálně pro prostředí vozidel. Špičková technologie zajišťující potlačení ozvěny a okolního hluku v tomto systému poskytuje kvalitní výsledky i ve špatných podmínkách. Volba vhodného místa pro nainstalování může rovněž zlepšit výkon zařízení. Viz Montáž na straně 51.

6. Systémový kabel PCU-4

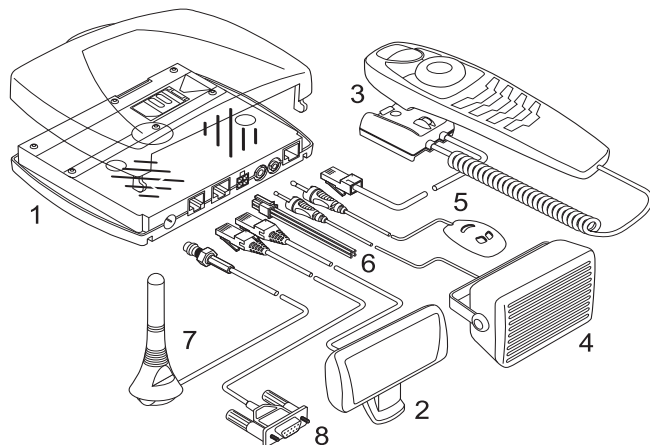
Pro připojení napájení, systému zapalování a funkce ztišení autorádia je dodána sada kabelů.

7. GSM anténa (není obsažena v dodávce)

Připojení jednotky mobilního telefonu ke kompatibilní GSM anténě umožní optimální bezdrátový výkon autotelefonu.

8. RS232 kabel AD-3

Kabel rozhraní RS232 poskytuje pohodlný způsob připojení autotelefonu k sériovému portu kompatibilního počítače.



Vybavení autotelefonu a připojení kabelů

Speciální funkce

Pro zvýšení bezpečnosti a komfortu ovládání bezdrátové komunikace v prostředí automobilu je tento autotelefon vybaven různými speciálními funkcemi přizpůsobenými pro provoz ve voze. Některé z těchto funkcí jsou popsány níže:

Hlasová volba



Hlasová volba je pohodlný způsob volby některých tel. čísel z telefonního seznamu, které jsou pak automaticky vytočeny. Můžete vybrat až 15 kontaktů z telefonního seznamu a k nim přiřadit hlasový záznam. Chcete-li použít hlasovou volbu z pohotovostního režimu, stisknete na sluchátku tlačítko  a vyslovte hlasový záznam.

! Než můžete použít tuto funkci, musíte nahrát a přiřadit hlasové záznamy k číslům uloženým v telefonním seznamu autotelefonu. Podrobnější informace naleznete v kapitole Hlasová volba na straně 19 a Volání pomocí hlasového záznamu na straně 39.

Hlasové příkazy



V telefonu je mnoho funkcí, které je možné aktivovat vyslovením hlasového příkazu. Je možné přidat až tři hlasové příkazy. Hlasové příkazy můžete

aktivovat stejným způsobem, jako při volání pomocí hlasové volby. V pohotovostním režimu stiskněte na sluchátku tlačítko ☐ a vyslovte hlasový příkaz k požadované funkci.

- ! Než můžete použít tuto funkci, musíte nahrát a přiřadit hlasové příkazy k požadovaným funkcím autotelefonu. Další informace naleznete v kapitole Hlasové příkazy na straně 41.

Rekordér



Tato funkce slouží jako diktafon. Umožňuje nahrávání hlasových poznámek. Můžete nahrát až 10 poznámek v celkové délce 3 minuty.

Chcete-li zahájit nahrávání v pohotovostním režimu, podržte na sluchátku stisknuté tlačítko ☐. Pro přehrání hlasové poznámky vyberte volbu [Přehrát](#) v menu [Nahrávat](#).

Kopírování položek telefonního seznamu z mobilního telefonu



Pokud máte kompatibilní telefon podporující technologii Bluetooth, tato funkce vám umožní zkopírovat záznamy telefonního seznamu z mobilního telefonu do autotelefonu.

Chcete-li zkopírovat telefonní seznam z vašeho kompatibilního telefonu, můžete buď použít vlastní hlasový příkaz (například: "Zkopírovat telefonní seznam") nebo volbu [Načíst kontakty?](#) v menu [Údaje uživ.](#). Další informace naleznete v kapitole Uživatelská data na straně 46.

- ! Abyste mohli použít tuto funkci, musíte nejdříve spárovat mobilní telefon a autotelefon prostřednictvím bezdrátové technologie Bluetooth. Další informace naleznete v kapitole Bezdrátová technologie Bluetooth na straně 43.

Používání více uživatelů



Tato funkce vám umožní uložit osobní záznamy a nastavení telefonu pod dva různé uživatelské profily. Nyní je možné například položky telefonního seznamu,

hlasové záznamy pro hlasovou volbu a hlasové příkazy nebo vyzváněcí tóny uložit pro dva samostatné uživatele a poté je otevřít z autotelefonu používajícího stejnou SIM kartu. Stačí pouze aktivovat váš uživatelský profil a máte přístup ke svým datům.

Přepnutí na bezdrátový headset



Tato funkce podporuje použití kompatibilních headsetů s technologií Bluetooth. Hovory můžete přepínat z handsfree režimu, při kterém je použit

mikrofon a reproduktor autotelefonu, na bezdrátový headset, který je komfortní a snadno použitelný. Stisknutím tlačítka ► na sluchátku autotelefonu přepnete příchozí nebo odchozí hovory na bezdrátový headset.

- ! Abyste mohli použít tuto funkci, musíte nejdříve spárovat bezdrátový headset a autotelefon prostřednictvím bezdrátové technologie Bluetooth. Další informace naleznete v kapitole Bezdrátová technologie Bluetooth na straně 43.

Rychlý přístup k telefonnímu seznamu



Pro snadnější nalezení a vytočení požadovaného tel. čísla byla vytvořena zkratka do telefonního seznamu.

- ▶ Pro nalezení konkrétního záznamu v telefonním seznamu vyhledejte v pohotovostním režimu pomocí první písmeno požadovaného jména a stiskněte .
- ▶ Točítkem vyhledejte požadované jméno a stisknutím vytočte číslo.
- ! Než můžete použít tuto funkci, musíte mít v telefonním seznamu uloženy odpovídající položky. Další informace naleznete v kapitole Načíst kontakty na straně 46.
- ! Ke každému jménu uloženému v telefonním seznamu můžete přiřadit až 5 tel. čísel. Další informace naleznete v kapitole Kontakty na straně 30.

Mobilní datová komunikace prostřednictvím bezdrátové technologie Bluetooth nebo kabelem RS232

Autotelefon je vybaven funkcí, která umožňuje připojení kompatibilních externích zařízení, například přenosného počítače nebo kompatibilního integrovaného systému vozidla, k autotelefonu prostřednictvím bezdrátové technologie Bluetooth nebo kabelu RS232.

To znamená, že můžete používat datové služby sítě GSM, například GPRS nebo HSCSD, pro mobilní faxové přenosy, přístup k internetu nebo služby vozového parku.

SIM karta

Abyste mohli používat autotelefon, musíte do jednotky mobilního telefonu zasunout SIM kartu. Další informace naleznete v kapitole Instalace SIM karty na straně 17.

Pohodlná regulace hlasitosti točítkem Navi™



Otáčením točítka snadno nastavíte hlasitost vyzváněcího tónu upozorňujícího na příchozí hovor.

Pomocí můžete rovněž nastavit hlasitost reproduktoru při probíhajícím hovoru.

Před uvedením autotelefonu do provozu

Před uvedením autotelefonu do provozu si přečtěte následující informace:

- ! Telefon je automaticky zapnut při zapnutí zapalování.
Po vypnutí zapalování nebude autotelefon vypnut automaticky: zůstává v činnosti po dobu nastavenou pomocí funkce [Automatické vypnutí](#). Další informace naleznete v kapitole Automatické vypnutí na straně 36.
- ! Pravidelně kontrolujte komponenty autotelefonu, zda je správně nainstalováno a zda správně pracuje.

Pro provoz autotelefonu je vyžadována SIM karta. Další informace naleznete v kapitole Instalace SIM karty na straně 17.

Štítky v prodejním balení

Štítky dodané s autotelefonem jsou důležité z hlediska servisu a obdobných účelů.

- Štítek  nalepte na záruční kartu.

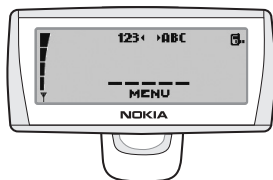
Přístupové kódy vyžadované SIM kartou

- PIN kód (4 – 8 číslic):
PIN kód (zkratka pro osobní identifikační číslo) chrání SIM kartu před neoprávněným použitím. PIN kód je obvykle dodáván se SIM kartou.
Někteří provozovatelé služby neumožňují vypnutí výzvy k zadání PIN kódu po zapnutí telefonu.
 - PIN2 kód (4 – 8 číslic):
Kód PIN2 může být dodán s některými SIM kartami a je vyžadován při otevírání některých funkcí.
 - Kódy PUK a PUK2 (8 číslic):
PUK kód (zkratka pro osobní odblokovací klíč) je vyžadován pro změnu zablokovaného PIN kódu. PUK2 kód je vyžadován při změně zablokovaného PIN2 kódu.
- ! Pokud tyto kódy nejsou s vaší SIM kartou dodány, kontaktujte vašeho provozovatele služby.

2. Váš telefon

Displej

Je-li autotelefon připraven k použití a na displeji nejsou zadány žádné znaky, je zobrazen stav (viz obrázek), který nazýváme **pohotovostní režim**. Kromě toho je zobrazeno logo operátora.



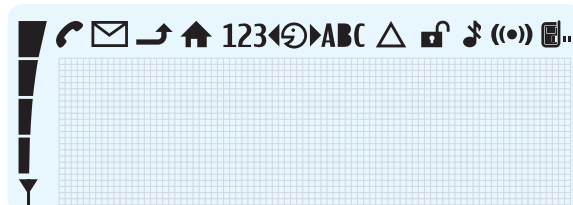
Chcete-li aktivovat funkci používající hlasový příkaz, musíte nejdříve vyvolat **hlasový režim**. To z pohotovostního režimu provedete stisknutím .



Pro optimalizaci vzhledu můžete nastavit osvětlení displeje pro denní nebo noční provoz. Další informace naleznete v kapitole Nastavení osvětlení displeje na straně 35.

Indikátory na displeji

Následující indikátory mohou být zobrazeny na displeji.



Představuje sílu signálu celulární sítě v místě, na kterém se nacházíte. Čím je signál silnější, tím je sloupec vyšší.



Indikuje probíhající hovor.



Oznamuje přijetí jedné nebo několika textových zpráv. Indikuje nepřečtené textové zprávy.



Je zapnuta funkce přesměrování hovorů (síťová služba). Viz rovněž Přesměrování hovorů na straně 33.



Je aktivní služba domovské zóny (síťová služba).



Můžete zadávat číslce.



Otočte točítka Navi™ doleva.



Nyní můžete hovořit.



Otočte točítka Navi™ doprava.



Můžete zadávat písmena.



Indikuje aktivní roaming.

-  Síť deaktivovala funkci šifrování.
-  Vyzvánění je vypnuto.
-  Je aktivována bezdrátová technologie Bluetooth, viz Bezdrátová technologie Bluetooth na straně 43.
-  Je používán uživatelský profil 1.
Viz rovněž Přepnutí uživatele na straně 47.
-  Je používán uživatelský profil 2.
Viz rovněž Přepnutí uživatele na straně 47.

Indikátory při volání

-  Indikuje aktivní hlasový hovor.
-  Indikuje, že byl odpojen hlasový hovor.
-  Hlasové hovory byly přepojeny do headsetu.
-  Je aktivní datová komunikace.
-  Je aktivní faxová komunikace.
-  Je navázáno GPRS spojení.
-  Hovor je držen.

Obecné indikátory

-  Indikuje manuální volbu sítě.
-  Indikuje nepřečtené textové zprávy. Pokud indikátor bliká, je paměť plná.
-  Indikuje posílanou vizitku.
-  Toto nastavení je aktivní.
-  Hlasitost headsetu je možné nastavit.
-  Hlasitost vyzváněcího tónu je možné nastavit.
-  Hlasitost reproduktoru je možné nastavit.
-  Je aktivní denní osvětlení displeje.
-  Je aktivní noční osvětlení displeje.

Indikátory pro funkce rekordéru

-  Funkce rekordér je zapnutá.
-  Probíhá přehrávání nahrávky.

Indikátory pro funkce Bluetooth

-  Přístroj s technologií Bluetooth byl spárován s autotelefonem.
-  Bezdrátová technologie Bluetooth je aktivní.

Upozorňovací identifikátory



Indikuje, že byla odstraněna položka.



Indikuje, že vámi zadaný údaj není správný nebo není povolen.



V pořádku (potvrzuje provedenou volbu nebo nastavení).



Indikuje doplňkové informace.

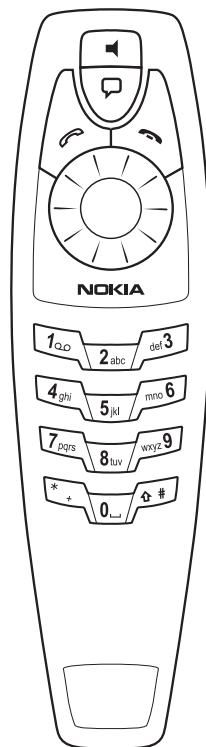


Indikuje výstrahu nebo upozornění.



Vaše zpráva byla odeslána (neindikuje, že zpráva byla doručena).

Základní komponenty sluchátka



Sluchátko obsahuje funkční klávesy, alfanumerickou klávesnici, mikrofon a sluchátko.

Funkční klávesy

Mezi funkční klávesy patří čtyři klávesy a točítka Navi™. V závislosti na vybraném nastavení můžete volit z následujících možností:



Podržte stisknuté

- funkce tísňového volání je aktivní.



Stiskněte

- pro přijetí příchozího hovoru.
- pro zobrazení seznamu posledních 10 tel. čísel, která jste volali nebo se pokoušeli volat.
- pro zahájení vytáčení čísla.



Podržte stisknuté

- pro vymazání textu, čísel a dalších položek.
- pro návrat do pohotovostního režimu.

**Stiskněte**

- pro ukončení hovoru.
- pro vymazání zadaných znaků nebo čísel.
- pro návrat na předchozí úroveň nebo zobrazení menu.

**Točítka Navi™**

Otáčením točítka Navi™ nastavujete hlasitost vyzvánění při příchozím hovoru nebo hlasitost reproduktoru v průběhu hovoru. Točítka Navi™ můžete použít pro pohyb v menu.



V pohotovostním režimu otočte točítka Navi™ doleva pro zadání tel. čísla. Jste-li v režimu hlasové volby, procházíte otáčením točítka Navi™ doleva seznamem hlasových příkazů. Můžete zvolit příkaz, který chcete například přehrát.



V pohotovostním režimu otočte točítka Navi™ doprava

pro vyhledání záznamů v telefonním seznamu začínající písmeny A, B, C....
Jste-li v režimu hlasové volby, procházíte otáčením točítka Navi™ doprava seznamem hlasových záznamů, které máte uloženy pro hlasovou volbu. Můžete zvolit záznam, který chcete například přehrát.

**Stisknutím točítka Navi™**

otevřete funkci v konkrétním kontextu:

- pro otevření menu a volbu položky.
- pro zvolení položky v seznamu.
- pro otevření volby a výběr položky.



Toto tlačítko aktivuje v pohotovostním režimu následující funkce:

- **Stisknutí** vypíná reproduktor.
Příchozí hovor je indikován blikáním displeje.
- **Podržení stisknutého** přepíná telefon do režimu vypnuto. Stiskněte pro návrat do pohotovostního režimu.
- **Stisknutí** přepíná příchozí nebo probíhající hovory z autotelefonu do kompatibilního, spárovaného headsetu nebo zpět na autotelefon.



Toto tlačítko aktivuje v pohotovostním režimu následující hlasové funkce:

- **Stisknutí** aktivuje hlasovou volbu a hlasové příkazy.
- **Podržení stisknutého** aktivuje nahrávání (rovněž v průběhu hovoru).

Alfanumerická klávesnice

Tyto klávesy použijte pro zadávání čísel 0 – 9 a dalších znaků. Ke každé klávese je přiřazeno několik znaků. Pro zadání znaku tiskněte opakovaně klávesu, dokud se nezobrazí požadovaný znak.

Zadávání čísel a znaků:

- ▶ Chcete-li zadat číslo, podržte přibližně po dobu jedné sekundy stisknuté tlačítko číslice.
- ▶ Pro vyvolání znaků tiskněte opakovaně .
- ▶ Pro vložení mezery tiskněte .
- ▶ Pro přepínání mezi psaním velkých a malých písmen tiskněte tlačítko .
- ▶ Pro pohyb kurzorem v napsaném textu použijte točítka Navi™ .

Chcete-li například vložit písmeno "C", stiskněte třikrát klávesu . Zobrazí-li se napravo od zadaného písmene kurzor, můžete zadat další znak. Tyto kroky opakujte, dokud zadaný text neodpovídá vašim požadavkům.

! Výše uvedený postup je použitelný pouze pro zadávání textu.



Pozor!

Přestanete-li používat sluchátko, ověřte, zda je správně zajištěno v držáku. Uvolněné sluchátko může v případě prudkého zabrzdění nebo nehody způsobit poranění osob.

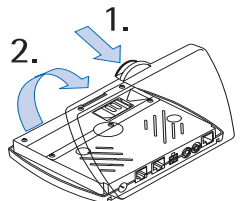
3. Začínáme

Instalace SIM karty

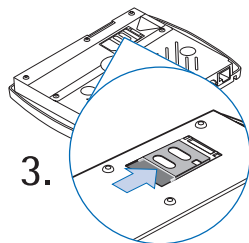


Pozor! Ukládejte miniaturní SIM karty mimo dosah malých dětí.

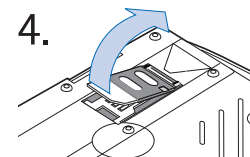
- ! SIM karta a její kontakty jsou náchylné na poškození poškrábáním nebo ohnutím. Při manipulaci, vkládání a vyjímání s ní proto pracujte opatrně.
- Před vložením SIM karty vypněte zapalování vozu.
- Opatrně stiskněte pojistku na tělese jednotky mobilního telefonu (1) a otevřete kryt (2).



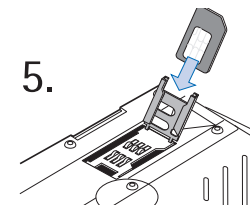
- Vysuňte držák SIM karty (3), viz obrázek.



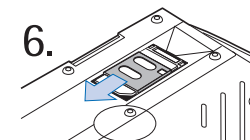
- Zdvhnutím otevřete držák SIM karty, viz obrázek (4).



- Opatrně zasuněte SIM kartu do držáku SIM karty (5). Ujistěte se, že je SIM karta správně zasunutá a že pozlacené kontakty směřují k vám.



- Zatlačte držák SIM karty dolů, do původní polohy, a zajistěte jej na místě zasunutím ve směru indikovaném šipkou. Zavřete kryt jednotky mobilního telefonu a zkontrolujte, že správně dosedl.



Přepínání režimů zapnuto/vypnuto



Pozor!

Je-li používání bezdrátového telefonu zakázáno nebo může-li jeho provozem dojít ke vzniku rušení nebo nebezpečí, přepněte autotelefon do režimu vypnuto. Autotelefon je v takovém případě deaktivován, i když je zapalování zapnuté.

Zapnutí telefonu

Chcete-li zapnout autotelefon, zapněte zapalování vozu. Autotelefon je připojen k systému zapalování, takže zapnutí zapalování automaticky zapne i váš autotelefon.

Pokud se na displeji zobrazí text **SIM odmítnuta**, přestože kontrolou zjistíte, že je SIM karta zasunuta správně, kontaktujte vašeho operátora sítě nebo provozovatele služby a požádejte jej o pomoc.

Jste-li vyzváni k zadání PIN kódu, zadejte PIN kód (zobrazí se jako ****).

Stisknutím  potvrďte PIN kód.

Po zadání správného PIN kódu autotelefon automaticky aktivuje uživatelský profil, který byl použit při posledním zapnutí telefonu. Nejsou-li v telefonním seznamu v použitém uživatelském profilu žádné záznamy, autotelefon se zeptá, zda chcete zkopírovat záznamy z paměti SIM karty do paměti telefonu v tomto uživatelském profilu.

! Záznamy v autotelefonu reprezentují záznamy v interním telefonním seznamu a ne kontakty ze SIM karty.

Vypnutí telefonu

Po vypnutí zapalování nebude autotelefon vypnut automaticky: zůstává v činnosti po dobu nastavenou pomocí funkce **Automatické vypnutí**. Poté se autotelefon automaticky vypne.

! Prodleva funkce **Automatické vypnutí** je z výroby nastavena na 5 minut.

Režim Vypnuto



Přepnutí autotelefonu do režimu Vypnuto při zapnutém zapalování:

- ▶ Podržte stisknuté tlačítko .
- ▶ Poté podržte stisknuté tlačítko .
- Je-li autotelefon v režimu Vypnuto, jeho displej odpovídá výše uvedenému obrázku.
- ▶ Chcete-li autotelefon přepnout zpět do provozu, stiskněte .
- ▶ Postupujte podle pokynů zobrazených na displeji.

4. Funkce volání

Hlasová volba



Tel. číslo můžete vytočit pouhým vyslovením hlasového záznamu, který byl přiřazen k tel. číslu v telefonním seznamu. Hlasové záznamy je možné

přidat až k 15 tel. číslům uloženým v telefonním seznamu. Jako hlasový záznam může být použito jakékoli vyslovené slovo (nebo slova), například jméno osoby.

Před používáním této funkce si přečtěte následující upozornění:

- Hlasové záznamy nejsou závislé na jazyce. Jsou závislé pouze na hlase, kterým jsou namloueny.
- Hlasové záznamy jsou citlivé na okolní ruch. Zaznamenejte je a volejte s jejich pomocí pouze v tichém prostředí.
- Při nahrávání hlasového záznamu nebo při volání pomocí hlasového záznamu držte telefon v normální poloze u ucha.
- Velmi krátké záznamy nejsou dovoleny. Použijte delší záznamy a vyhněte se použití podobných jmen pro různá čísla.

! **Poznámka:** Jméno musí být vysloveno naprosto stejně, jako bylo vysloveno při jeho nahrávání. To může být obtížné například v hlučném prostředí nebo v tísni. Nespoléhejte se tedy ve všech případech pouze na volání s pomocí hlasového záznamu.

! Než můžete použít tuto funkci, musíte nahrát hlasové záznamy k číslům uloženým v telefonním seznamu autotelefonu. Z tohoto důvodu musíte namluvit hlasový záznam a přidat jej k odpovídajícímu tel. číslu v telefonním seznamu. Další informace naleznete v kapitole Hlasové záznamy na straně 39.

- Chcete-li použít hlasovou volbu, přepněte se stisknutím  do režimu hlasové volby. Zazní tón a na displeji se zobrazí text **Mluvte**.
- Nahlas a zřetelně vyslovte hlasový záznam náležící požadovanému tel. číslu.

Jako potvrzení, že autotelefon rozpoznal váš hlasový záznam, autotelefon přehraje nahraný hlasový záznam a poté po 1,5 sekundě automaticky vytočí přiřazené tel. číslo.

Volání pomocí telefonního seznamu (hledání jmen)



Tel. číslo můžete volat snadným zvolením jména v telefonním seznamu:

- V pohotovostním režimu vyhledejte pomocí točítka  požadované písmeno abecedy v telefonním seznamu a stisknutím  otevřete seznam jmen, která tímto písmenem začínají.
- Točítkem  vyhledejte požadované jméno a stisknutím  vytočte číslo uložené se jménem.

- ! K záznamům v telefonním seznamu můžete přidat až 5 tel. čísel. Ta můžete rozlišit přidáním různých symbolů. První tel. číslo uložené se jménem je automaticky nastaveno jako výchozí číslo a je indikováno ikonou  (Standardní). Další typy čísel jsou  (Mobil),  (Domů),  (Kancelář) a  (Fax).



Při volání některého dalšího tel. čísla uloženého se jménem:

- ▶ Stiskněte  a procházením  vyhledejte požadovaný symbol nebo tel. číslo.
- ▶ Stisknutím  telefonní číslo vytočíte.

Opakované volání

Chcete-li opakovat volání tel. čísla, můžete zobrazit až 10 tel. čísel, která jste naposled volali nebo se je pokoušeli volat.

- ▶ V pohotovostním režimu stiskněte ,
- ▶ Točítkem  vyhledejte požadované číslo nebo jméno.
- ▶ Stisknutím  telefonní číslo vytočíte.

Volání s pomocí klávesnice

Tel. číslo můžete rovněž zadat pomocí klávesnice.

- ▶ V pohotovostním režimu zadejte požadované tel. číslo stisknutím tlačítek číslic  až .
- ▶ V případě chybného zadání vymažte nesprávné číslo stisknutím .
- ▶ Chcete-li vytočit tel. číslo zobrazené na displeji, stiskněte .

Použití točítka Navi™ pro volání

Točítko Navi™ můžete použít pro otevření tel. čísla a volání.

- ▶ V pohotovostním režimu vyhledejte točítkem  první číslo telefonního čísla a stisknutím  jej vyberte.
- ▶ Opakováním tohoto kroku zadejte ostatní číslice tvořící požadované tel. číslo, dokud na displeji není zobrazeno celé tel. číslo.
- ▶ Stisknutím  telefonní číslo vytočíte.

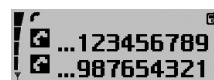
Seznam oblíbených

Do tohoto seznamu můžete uložit až 15 jmen přiřazených k tel. číslům ve vašem telefonním seznamu. Seznam oblíbených slouží pro pohodlný a rychlý přístup k často volaným číslům.

Chcete-li zobrazit seznam v pohotovostním režimu,

- ▶ Stiskněte .
- ▶ Točítkem  vyberte požadovaný záznam a zvolte jej stisknutím .
- ▶ Postupujte podle pokynů zobrazených na displeji.
- ▶ Stisknutím  telefonní číslo vytočíte.

Služba hovorů na lince



Je-li funkce **Čekání hovoru** aktivní, budete informováni o každém příchozím hovoru i v případě, že provádíte jiný hovor. Tato funkce rovněž umožňuje přijmout tento hovor (síťová služba).

Pro tuto funkci jsou k dispozici následující nastavení:

- **Aktivovat**
Tato volba aktivuje službu čekání hovoru na lince.
- **Zrušit**
Tato volba deaktivuje službu čekání hovoru na lince.
- **Ověřit stav**
Tuto volbu použijte, pokud chcete zjistit, je-li tato funkce pro váš autotelefon aktuálně aktivní nebo neaktivní (dotaz do sítě).
 - ▶ Stisknutím  přijmete příchozí hovor v průběhu jiného aktivního hovoru. První hovor je přepnut do pořadí.
 - ▶ Stisknutí  přepíná mezi aktivním hovorem a hovorem v pořadí.
 - ▶ Stisknutí  ukončí aktuálně aktivní hovor a přepne na hovor v pořadí.

Další informace naleznete v kapitole Služba hovorů na lince na straně 35.

Volby v průběhu hovoru

Následující volby jsou dostupné v průběhu aktivního hovoru:

- **Odeslat DTMF**
- **Ticho**
- **Kontakty**
- ▶ Stisknutím  v průběhu hovoru zobrazíte seznam voleb.
- ▶ Točátkem  vyberte požadovanou volbu a zvolte ji stisknutím .

Odeslat DTMF

Řetězce DTMF tónů je možné použít například pro odeslání hesel nebo pro přístup k hlasovým záznamníkům.

Pro zadání požadovaného čísla použijte sluchátko. Okamžitě po stisknutí tlačítka bude odpovídající číslice odeslána jako DTMF tón.

- ▶ Stisknutím  ukončíte tuto volbu a vrátíte se na předchozí obrazovku.

- ! Stisknutí  vás vrátí do režimu hovoru. Probíhající hovory zůstávají aktivní.

Ztišení hovoru



V případě potřeby můžete ztišit probíhající hovor pomocí volby **Ticho**, která vypne mikrofon. Na displeji se zobrazí text **Tichý**.

- ▶ Ztišení mikrofonu zrušíte stisknutím .

Otevření telefonního seznamu

V průběhu hovoru můžete otevřít telefonní seznam a v něm například vyhledat určité tel. číslo.

- ▶ V průběhu hovoru vyhledejte točátkem  číslo v telefonním seznamu.
- ▶ Stisknutím  opustíte telefonní seznam a vrátíte se na předchozí obrazovku.

Přijmutí nebo odmítnutí příchozího hovoru

Příchozí hovor můžete buď přijmout nebo odmítnout:

- ▶ Stisknutím  přijmete příchozí hovor a po jeho skončení jej ukončete stisknutím .
- ▶ Pro odmítnutí příchozího hovoru stiskněte .

Je-li aktivní funkce [Přesměrovat je-li obsazeno](#) (síťová služba) a všechny příchozí hovory jsou přesměrovány na jiné tel. číslo, například do hlasové schránky, budou všechny odmítnuté hovory také přesměrovány na toto číslo. Podrobnější informace naleznete v kapitole Přesměrování hovorů na straně 33.

5. Používání menu

Autotelefon Nokia 810 nabízí značné množství funkcí, které jsou seskupeny do menu.

Otevření funkcí menu

Pro přístup k menu z pohotovostního režimu stiskněte tlačítko Navi™ . Poté můžete v menu pracovat takto:



Otočením tlačítka Navi™ doleva procházejte seznamem funkcí nahoru.



Otočením tlačítka Navi™ doprava procházejte seznamem funkcí dolů.



Stisknutím tlačítka Navi™ vyberete požadovanou volbu.



Stisknutím tohoto tlačítka odstraníte provedené vložení. Nebo se stisknutím tohoto tlačítka vrátíte na předchozí úroveň menu (viz seznam funkcí menu). Podržením stisknutého tlačítka smažete displej.

Seznam funkcí menu

■ Zprávy

- Vytvořit zprávu
 - Odeslat
 - Smazat text
 - Použít šablonu
 - Uložit jako šablonu
- Přijaté zprávy
 - Volat
 - Odpovědět
 - Předat dál
 - Uložit jako šablonu
 - Odstranit
- Odeslané zprávy
 - Otevřít
 - Detaily
 - Odstranit
- Nastavení zpráv
 - Číslo střediska zpráv
 - Odpovědět přes stejné stř.
- Zobrazit šablony
 - Odeslat
 - Odstranit

■ Výpis volání

- Nepřijaté hovory
- Přijaté hovory
- Volaná čísla

■ Kontakty

- Hledat
- Přidat kontakt
- Upravit kontakt
- Odstranit
- Přidat číslo
- Stav paměti
- Zrychlená volba

■ Tóny

- Hlasitost vyzvánění
- Vyzváněcí tón
- Tóny výstrahy

■ Nastavení

- Nastavení času
- Nastavení hovoru
 - Odesílání mého čísla
 - Nastaveno sítě
 - Zapnuto
 - Vypnuto
 - Přesměrování hovorů
 - Přesměrovat všechny
 - Přesměrovat je-li obsazeno
 - Přesm.pokud nepřijímá
 - Přesm., je-li mimo dosah
 - Přesm., není-li dostupný
 - Zrušit všechna přesměrování

- Automatický příjem
 - Aut. příjem vypnut
 - Aut. příjem zapnut
- Čekání hovoru
 - Čekání hov. aktivováno
 - Čekání hov. deaktivováno
 - Ověřit stav
- Zrychlená volba
 - Zrychl. volba zapnuta
 - Zrychl. volba vypnuta
- Nastavení telefonu
 - Jazyk
 - Osvětlení displeje
 - Informace o buňce
 - Inf. o buňce zapnuty
 - Inf. o buňce vypnuty
 - Volba sítě
 - Automatická
 - Manuálně
 - Automatické vypnutí
- Hlasová schránka
 - Poslechnout si hlasové zprávy
 - Číslo hlasové schránky
- GPRS modem
- Nastavení zabezpečení
 - Požadování PIN kódu
 - Změnit PIN kód
 - Uzavřená skupina

- Standardní
- Zapnuto
- Off
- Povolená čísla
 - Vypnuto
 - Seznam čísel
 - Zapnuto
- Nastavení ekvalizéru
 - Hlasitý
 - Rádio hlasitě
- Obnovit výr. nastavení

■ Hlas

- Hlas. záznamy
 - Nový hlasový záznam
 - Seznam hlas. záznamů
 - Přehrát
 - Změna
 - Odstranit
- Hlasové příkazy
 - Nový hlasový příkaz
 - Seznam hlasových příkazů
 - Přehrát
 - Změna
 - Odstranit

■ Rekordér

- Nahrávat
- Přehrát
- Odstranit

■ Bluetooth

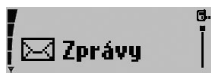
- Hledat přístroje Bluetooth
- Zobrazit aktivní přístroje
- Zobrazit auten. přístroje
 - Vytvořit spojení
 - Odstranit autentifikaci
 - Požadovat autorizaci
 - Upravit název Bluetooth
- Název Bluetooth

■ Údaje uživ.

- Načíst kontakty
- Změnit uživatele
 - Uživatel 1
 - Uživatel 2
- Paměť telefonu
 - SIM a paměť telefonu
 - Paměť SIM
 - Paměť telefonu

6. Funkce menu

Zprávy



Autotelefonem můžete přijímat krátké textové zprávy a rovněž psát, posílat a ukládat textové zprávy.

Než však můžete začít odesílat vlastní textové zprávy, musíte nadefinovat **NASTAVENÍ ZPRÁV**.

! Nezapomeňte, že bezpečnost silničního provozu je vždy na prvním místě. Při řízení nepoužívejte přístroj držený v ruce. Funkce nabízené autotelefonem používejte pouze tedy, když to podmínky silničního provozu umožňují.

! Při odeslání zpráv přes středisko zpráv SMS se na displeji telefonu může zobrazit text **Zpráva odeslána**. Tím je indikováno, že zpráva byla odeslána autotelefonem na číslo střediska zpráv naprogramované v telefonu. Neznamená to, že zpráva byla přijata zamýšleným příjemcem.

Vytvoření zprávy

Pomocí sluchátka můžete psát a odesílat textové zprávy.

- ▶ V pohotovostním režimu otevřete menu stisknutím .
- ▶ Vyhledejte menu **Zprávy** a otevřete jej stisknutím .
- ▶ Vyhledejte položku **Vytvořit zprávu** a potvrďte ji stisknutím .
- ▶ Pro napsání textové zprávy použijte alfanumerickou klávesnici na sluchátku. Další informace naleznete v kapitole Alfanumerická klávesnice na straně 16.

- ▶ Po dokončení psaní zprávy stiskněte .

U této funkce můžete vybírat ze čtyř možností:

Odeslat

Tímto příkazem odešlete textové zprávy.

- ▶ Vyberte položku **Odeslat** a potvrďte ji stisknutím .
- ▶ V kontaktech vyberte telefonní číslo příjemce, nebo zadejte požadované číslo.
- ▶ Pro odeslání zprávy stiskněte .

Smazat text

Touto volbou odstraníte zadaný text.

- ▶ Vyberte položku **Odstranit** a potvrďte ji stisknutím .

Použít šablonu

Na textovou zprávu můžete odpovědět pomocí šablony, kterou si můžete sami připravit. Vyberte **Odpověď s šablonou**. Zobrazí se seznam šablon uložených v autotelefonu.

Zobrazení seznamu šablon textových zpráv:

- ▶ V pohotovostním režimu otevřete toto menu stisknutím .
- ▶ Vyhledejte menu **Zprávy** a stisknutím  otevřete dostupné volby.
- ▶ Vyhledejte **Zobrazit šablony** a stisknutím  otevřete seznam.
- ▶ Procházejte seznamem šablon a stisknutím  vyberte požadovanou šablonu.
- ▶ Stisknutím  potvrďte volbu.

Uložit jako šablonu

Tato pohodlná volba umožňuje uložit přijatou textovou zprávu jako šablonu. Chcete-li použít šablonu, vyberte volbu **Odpovědět s šablonou** a zobrazte seznam šablon.

Procházením vyhledejte **Uložit jako šablonu** a zvolte ji stisknutím .

Přijaté



Po přijetí zprávy SMS se na displeji zobrazí indikátor  spolu s počtem nových zpráv a upozorněním **Došlé nové zprávy: N**.

Všechny doručené textové zprávy jsou v autotelefonu zobrazeny v pořadí, v jakém byly doručeny. Nepřečtené textové zprávy jsou indikovány ikonou  a přečtené textové zprávy ikonou .

Pokud indikátor SMS  bliká, znamená to, že je paměť pro zprávy zaplněná. Abyste mohli posílat nebo přijímat nové zprávy, musíte nejdříve některé starší zprávy smazat.

Pokud vám byla doručena více než jedna textová zpráva:

- ▶ Zvolte menu **Zprávy** a otevřete ji stisknutím .
- ▶ Zvolte položku **Přijaté zprávy** a stisknutím  otevřete seznam zpráv.
- ▶ Točítkem  vyberte požadovanou zprávu a stisknutím  ji otevřete.
- ▶ Točítkem  procházejte zprávou nebo zobrazte vlastní zprávu, odesílatele nebo jeho tel. číslo a datum a čas přijetí zprávy.

Váš autotelefon je vybaven několika funkcemi pro práci se zvolenou zprávou:

- ▶ Stiskněte .
- ▶ Točítkem  vyberte požadovanou volbu a zvolte ji stisknutím .

Volat

Pomocí této volby můžete vytočit tel. číslo odesílatele.

Odpovědět

Vyberte tuto možnost, chcete-li napsat odpověď na přijatou textovou zprávu.

Předat dál

Touto volbou pošlete textovou zprávu na další telefonní číslo.

Uložit jako šablonu

Tato pohodlná volba vám umožňuje uložit přijatou zprávu SMS jako šablonu. Chcete-li použít šablonu při psaní vaší vlastní zprávy, vyberte volbu **Odpovědět s šablonou** a zobrazte seznam šablon.

Odstranit

Tuto volbu použijte pro vymazání textové zprávy.

Odeslání zpráv

Autotelefon ukládá odeslané textové zprávy. Zprávu můžete otevřít, zobrazit detaily nebo odstranit text zprávy.

- ▶ Vyhledejte menu **Zprávy** a stisknutím  otevřete dostupné volby.

- Vyhledejte menu **Odeslané zprávy** a stisknutím  otevřete seznam zpráv.

Otevřít

Tato volba otevře zvolenou textovou zprávu.

Detaily

Vyberte tuto volbu pro zobrazení jména a telefonního čísla příjemce a času a data odeslání textové zprávy.

Odstranit

Tato volba odstraní krátkou textovou zprávu.

Nastavení zpráv

Abyste mohli posílat textové zprávy, musíte do autotelefonu nadefinovat požadovaná nastavení.

Číslo střediska zpráv

Toto číslo získáte od svého poskytovatele služeb.

- ! V této volbě uložíte tel. číslo střediska zpráv, které potřebujete pro posílání textových zpráv.

Odpověď přes stejné středisko zpráv (síťová služba)

Odpovědi na textové zprávy jsou většinou spravovány střediskem SMS, které má odesílatel předplacené. **Odpověď přes stejné stř.** umožní příjemci vaši zprávy, aby vám poslal odpověď přes stejné středisko zpráv.

Uložení těchto nastavení:

- V pohotovostním režimu otevřete toto menu stisknutím .
- Vyhledejte **Nastavení zpráv** a potvrďte tuto položku menu stisknutím .
- Vyberte požadovanou volbu a zvolte ji stisknutím .
- Postupujte podle pokynů zobrazených na displeji.

Zobrazit šablony

Do autotelefonu je možné uložit až 10 šablon, které je možné použít do textových zpráv. Pět standardních šablon je dodáno v autotelefonu; dalších 5 šablon můžete uložit z doručených krátkých textových zpráv. Dostupné jsou následující volby:

- Stiskněte .
- Točítkem  vyhledejte menu **Zprávy** a stisknutím  zobrazte volby.
- Točítkem  vyhledejte menu **Zobrazit šablony** a stisknutím  zobrazte seznam.
- Točítkem  procházejte seznamem šablon a stisknutím  vyberte požadovanou šablonu.
- Dalším stisknutím  potvrďte volbu šablony.
- Točítkem  vyberte požadovanou volbu a zvolte ji stisknutím .
- Postupujte podle pokynů zobrazených na displeji.

Odeslat

Zvolená šablona bude odeslána.

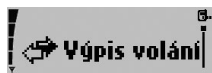
Odstranit

Tato funkce vám umožňuje odstranit vámi uložené šablony.

- ▶ Vyberte položku **Odstranit** a stisknutím  vyberte požadovanou šablonu.

- ! Můžete odstranit šablony, které jste uložili z doručených textových zpráv, ale nemůžete odstranit 5 standardních šablon uložených v paměti telefonu.

Výpis volání



Telefon registruje tel. čísla nepřijatých, přijatých a volaných čísel a datum a čas vašich hovorů.

- ! Telefon registruje nepřijaté a přijaté hovory pouze v případě, že síť podporuje tuto funkci, telefon je zapnutý a nachází se v oblasti pokryté službami sítě.
- ! V těchto seznamech můžete zobrazit až 10 posledních tel. čísel, ze kterých vám bylo voláno, nebo 10 tel. čísel, která jste naposled volali. Ty jsou poskytnuty jako reference. Nejnovější položka je uvedena v seznamu zcela nahoře.

Pro jednotlivé položky ve výpisu volání jsou k dispozici tři možnosti: **Volat**, **Čas volání** nebo **Odstranit**.

- ▶ Vyberte položku v požadovaném seznamu a stiskněte .
- ▶ Točítkem  vyberte požadovanou volbu a zvolte ji stisknutím .
- ▶ Postupujte podle pokynů zobrazených na displeji.

- ▶ Stisknutím  se vrátíte do předchozího menu nebo se podržením stisknutého tlačítka vrátíte do pohotovostního režimu.

Nepřijaté hovory

Postup zobrazení seznamu posledních 10 registrovaných hovorů (síťová služba) v pohotovostním režimu:

- ▶ Stiskněte .
- ▶ Točítkem  vyhledejte menu **Výpis volání** a otevřete jej stisknutím .
- ▶ Točítkem  vyhledejte menu **Nepřijaté hovory** a stisknutím  zobrazte seznam.
- ▶ Seznamem procházejte točítkem .
- ▶ Stiskněte  pro návrat do pohotovostního režimu.

Přijaté hovory

Postup zobrazení seznamu posledních 10 registrovaných přijatých hovorů (síťová služba) v pohotovostním režimu:

- ▶ Stiskněte .
- ▶ Točítkem  vyhledejte menu **Výpis volání** a otevřete jej stisknutím .
- ▶ Točítkem  vyhledejte menu **Přijaté hovory** a stisknutím  zobrazte seznam.
- ▶ Seznamem procházejte točítkem .

Volaná čísla

Pro zobrazení seznamu posledních 10 volaných čísel z pohotovostního

režimu můžete použít zkrácenou volbu: stiskněte .

Chcete-li zobrazit seznam posledních volaných čísel v pohotovostním režimu:

- ▶ Stiskněte .
- ▶ Točátkem  vyhledejte menu **Výpis volání** a otevřete jej stisknutím .
- ▶ Točátkem  vyhledejte položku **Volaná čísla** a stisknutím  zobrazte seznam.
- ▶ Seznamem procházejte točátkem .

Kontakty



Všechny záznamy provedené do telefonního seznamu jsou uloženy do interní paměti autotelefonu. Do autotelefonu můžete rovněž zkopírovat záznamy ze SIM karty nebo kompatibilního telefonu podporujícího bezdrátovou technologii Bluetooth. Další informace naleznete v kapitole Načíst kontakty na straně 46.

Pro každý uživatelský profil je do interního telefonního seznamu možné uložit až 1000 jmen spolu s tel. čísly. Další informace naleznete v kapitole Zjišťování stavu paměti na straně 31.

Ke každému jménu můžete přiřadit až 5 tel. čísel.

První tel. číslo uložené se jménem je automaticky nastaveno jako standardní číslo a je indikováno ikonou . Po zvolení jména z telefonního seznamu, například při volání, je použito standardní číslo (pokud nezvolíte jiné tel. číslo).

Hledání jmen a tel. čísel

V pohotovostním režimu máte rychlý přístup k seznamu jmen a tel. čísel.

- ▶ Točátkem  vyberte první písmeno požadovaného jména a zvolte jej stisknutím .
- ▶ Nyní můžete zobrazit všechna jména uložená v telefonním seznamu, která začínají zvoleným písmenem. Jména jsou seřazena podle abecedy.
- ▶ Točátkem  vyhledejte v seznamu požadované jméno.
- ▶ Chcete-li této osobě zavolat, stiskněte .
- ▶ Hovor ukončíte stisknutím tlačítka .
- ▶ Pro návrat do pohotovostního režimu stiskněte .

Další informace naleznete v kapitole Volání pomocí telefonního seznamu (hledání jmen) na straně 19.

Přidání jména

Jména i tel. čísla jsou ukládána do telefonního seznamu. Z pohotovostního režimu můžete do telefonního seznamu přidat jméno a tel. číslo:

- ▶ Zvolte menu **Kontakty** a stisknutím  otevřete telefonní seznam.
- ▶ Točátkem  vyberte položku **Přidat kontakt** a zvolte ji stisknutím .
- ▶ Pomocí alfanumerické klávesnice napište jméno a stisknutím  jej uložte.
- ▶ Zadejte odpovídající telefonní číslo a uložte jej stisknutím .

- Chcete-li vymazat nesprávně zadaný znak, stiskněte .

Upravení jmen a tel. čísel

V pohotovostním režimu můžete upravit jména a tel. čísla z telefonního seznamu:

- Zvolte menu **Kontakty** a stisknutím  otevřete telefonní seznam.
- Točítkem  vyberte položku **Upravit kontakt** a zvolte ji stisknutím .
- Točítkem  vyhledejte první písmeno požadovaného jména a stisknutím  otevřete seznam záznamů začínajících tímto písmenem.
- Točítkem  vyhledejte požadované jméno v telefonním seznamu a zvolte jej stisknutím .
- Nyní můžete upravit záznam. Točítkem  vyhledejte písmeno nebo číslo, které chcete změnit, a proveďte požadované změny.
- Pro uložení provedených změn stiskněte .

Vymazání záznamů z telefonního seznamu

V pohotovostním režimu můžete odstranit jedno nebo více jmen a odpovídajících čísel z telefonního seznamu:

- Zvolte menu **Kontakty** a stisknutím  otevřete telefonní seznam.
- Točítkem  vyberte položku **Odstranit** a zvolte ji stisknutím .
- Točítkem  vyberte požadovanou volbu a zvolte ji stisknutím .

- Postupujte podle pokynů zobrazených na displeji.

Přidání telefonního čísla

K záznamu v telefonním seznamu můžete přidat ještě další čtyři telefonní čísla. První tel. číslo uložené se jménem je automaticky nastaveno jako výchozí číslo a je indikováno ikonou  (Standardní). Další typy čísel jsou  (Mobil),  (Domů),  (Kancelář) a  (Fax).

Počínaje v pohotovostním režimu:

- Zvolte menu **Kontakty** a stisknutím  otevřete telefonní seznam.
- Točítkem  vyberte položku **Přidat číslo** a zvolte ji stisknutím .
- Točítkem  vyhledejte požadované jméno v telefonním seznamu a zvolte jej stisknutím .
- Točítkem  vyhledejte symbol, který chcete upravovanému číslu přiřadit, a potvrďte jej stisknutím .
- Zadejte telefonní číslo a uložte jej stisknutím .

Zjišťování stavu paměti

Tato volba vám umožňuje zobrazit velikost volného místa v paměti autotelefonu (v %).

Počínaje v pohotovostním režimu:

- Zvolte **Kontakty** a stiskněte .
- Točítkem  vyberte položku **Stav paměti** a potvrďte ji stisknutím .
- Nyní se na displeji zobrazí stav paměti.

Zrychlená volba

Zrychlená volba je pohodlná funkce, která umožňuje rychle a snadno vytáčet telefonní čísla přiřazená tlačítkům zrychlené volby.

Funkci zrychlené volby je možné aktivovat (**Zapnuto**) nebo deaktivovat (**Vypnuto**) podle potřeby. Vyberte **Nastavení – Nastavení hovoru – Zrychlená volba**.

Přiřazení tel. čísla tlačítku zrychlené volby

Tlačítkům zrychlené volby ( až ) můžete přiřadit kterékoli telefonní číslo uložené v telefonním seznamu. Upozorňujeme, že tlačítko  je rezervováno pro zrychlené volání vaší hlasové schránky.

Pro jednotlivá tlačítka jsou k dispozici následující volby:

Zobrazit číslo, **Odstranit** nebo **Změna**.

Počínaje v pohotovostním režimu:

- ▶ Zvolte menu **Kontakty** a otevřete jej stisknutím .
- ▶ Točítkem  vyberte položku **Zrychlená volba** a potvrďte ji stisknutím . Nyní se zobrazí seznam tlačítek zrychlené volby a telefonní čísla, která jsou jim již přiřazena.
- ▶ Pomocí  vyberte požadované jméno v kontaktech a zvolte jej stisknutím . Budou zobrazeny volby **Zobrazit číslo**, **Změna** a **Odstranit**.
- ▶ Točítkem  vyberte požadovanou volbu a zvolte ji stisknutím .
- ▶ Postupujte podle pokynů zobrazených na displeji.

Zrychlená volba telefonního čísla

- ▶ Podržte stisknuté tlačítko zrychlené volby přiřazené požadovanému tel. číslu, dokud se nezahájí volání.

! Informace o volbách nastavení, viz Zrychlená volba na straně 35.

Nastavení tónů



Podle potřeby můžete volit požadovaný vyzváněcí tón pro oznamování příchozích hovorů, změnit hlasitost, nebo zapnout či vypnout tóny výstrahy.

- ! Pro regulaci hlasitosti vyzvánění při oznamování příchozího hovoru nebo pro změnu hlasitosti reproduktoru při hovoru použijte točítko Navi™ .
- ▶ Zvolte **Tóny** a stisknutím  otevřete toto menu.
- ▶ Točítkem  vyberte požadovanou volbu a zvolte ji stisknutím .
- ▶ Postupujte podle pokynů zobrazených na displeji.

Hlasitost vyzvánění

Tato volba nastavuje hlasitost reproduktoru pro oznamování příchozího hovoru.

Vyzváněcí tón

V této volbě můžete zvolit požadovaný vyzváněcí tón. Vyberte vyzváněcí tón, kterém chcete být upozorňováni na příchozí hovor.

Tóny výstrahy

Tato volba umožňuje aktivovat nebo deaktivovat speciální upozorňovací tóny.

Nastavení



Mnoho nastavení autotelefonu je možné upravit a uzpůsobit.

- Chcete-li upravit některé z následujících nastavení, zvolte v pohotovostním režimu menu **Nastavení** a otevřete jej stisknutím .

Nastavení času a data

- Točítkem  vyberte položku **Nastavení času** a zvolte ji stisknutím .
- Točítkem  vyberte položku **Nastavit čas** a zvolte ji stisknutím .
- Točítkem  nastavte hodiny. Stisknutím  přepnete nastavování na minuty.
- Opakujte výše uvedený krok pro nastavení minut.
- Výše uvedený postup opakujte pro otevření volby **Formát času**, **Nastavit datum** a **Formát data** a provedení požadovaného nastavení.

Nastavení volání

Tato volba vám umožňuje nastavit různé funkce volání. Postup úpravy těchto nastavení v pohotovostním režimu:

- Zvolte menu **Nastavení** a otevřete jej stisknutím .

- Točítkem  vyberte položku **Nastavení hovoru** a zvolte ji stisknutím .

Odeslání vlastního čísla

- **Nastaveno síti**
Touto volbou aktivujete nastavení, které máte objednáno u operátora sítě.
- **Zapnuto**
Zvolením této volby aktivujete svůj identifikátor: volaná osoba bude mít možnost zobrazit vaše telefonní číslo (síťová služba).
- **Vypnuto**
Nechcete-li volané osobě ukázat své tel. číslo, použijte tuto volbu k deaktivování vašeho identifikátoru.
- Točítkem  vyberte požadovanou volbu a zvolte ji stisknutím .

Přesměrování hovorů

Pomocí funkce **Přesměrování hovorů** můžete přesměrovat příchozí hovory na jiné tel. číslo, například do vaší hlasové schránky. Podrobnější informace získáte u poskytovatele služby (síťová služba).

Autotelefon nabízí značné množství voleb, ze kterých můžete vybírat:

- **Přesměrovat všechny**
Touto volbou dojde k přesměrování všech příchozích hovorů.
- **Přesměrovat je-li obsazeno**
Tuto volbu použijte pro přesměrování hlasových hovorů

v případě, že je vaše tel. číslo obsazeno nebo přichází hovor odmítnete.

- **Přesm.pokud nepřijímá**
Tato volba přesměruje všechny hlasové hovory, pokud je včas nepřijmete.
- **Přesměr, je-li mimo dosah**
Tuto volbu použijte pro přesměrování hlasových hovorů v případě, že jste mimo dosah sítě.
- **Přesm., není-li dostupný**
Tato volba přesměruje všechny hlasové hovory, pokud nejste dostupní.
- **Zrušit všechna přesměrování**
Touto volbou dojde ke zrušení kterékoli aktivní volby přesměrování.

Postup nastavení přesměrování v pohotovostním režimu:

- ▶ Zvolte menu **Nastavení** a otevřete jej stisknutím .
- ▶ Točítkem  vyberte položku **Nastavení hovorů** a zvolte ji stisknutím .
- ▶ Točítkem  vyberte položku **Přesměrování hovorů** a zvolte ji stisknutím .
- ▶ Točítkem  vyberte požadovanou funkci a zvolte ji stisknutím .

Můžete zvolit kteroukoli ze čtyř možností pro každou nabízenou volbu přesměrování:

- **Aktivovat**
Tato volba vám umožní vybrat číslo, na které chcete

přesměrovat hlasové hovory: vaše **Hlasová schránka** nebo jiné číslo.

- **Zrušit**
Tuto volbu použijte pro kteroukoli funkci přesměrování, pokud ji nechcete mít aktivní.
 - **Ověřit stav**
Touto volbou ověříte stav volby přesměrování hovorů.
 - **Prodleva**
Tato volba slouží k nastavení prodlevy, po které budou přichází hlasové hovory přesměrovány.
- ! Nastavení prodlevy z výroby je 5 sekund. Aktivní přesměrování hovorů je na displeji oznámeno indikátorem. Další informace naleznete v kapitole Indikátory na displeji na straně 12.

Automatický příjem

Tato funkce způsobí, že všechny přichází hovory budou po prvním zazvonění automaticky přijaty, pokud je autotelefon zapnutý a není aktivní režim vypnuto.



Pozor!

Aktivujete-li tuto funkci, musíte ověřit, že vyzváněcí tón je nastaven dostatečně hlasitě, aby vás upozornil na přichází hovor. Jinak riskujete, že volající uslyší vaši konverzaci, kterou provádíte ve voze.

Postup aktivování funkce automatického příjmu z pohotovostního režimu:

- ▶ Zvolte menu **Nastavení** a otevřete jej stisknutím .

- ▶ Točítkem  vyberte položku **Nastavení hovoru** a zvolte ji stisknutím .
- ▶ Točítkem  vyberte položku **Automatický příjem** a zvolte ji stisknutím .
- ▶ Točítkem  vyberte požadovanou volbu **Zapnuto** nebo **Vypnuto** a zvolte ji stisknutím .

Služba hovorů na lince

U této funkce můžete vybírat ze tří možností (síťová služba):

- **Aktivovat**
Tato volba aktivuje službu čekání hovoru na lince.
- **Zrušit**
Tato volba deaktivuje službu čekání hovoru na lince.
- **Ověřit stav**
Tuto volbu použijte, pokud chcete zjistit, je-li tato funkce pro váš autotelefon aktuálně aktivní nebo neaktivní (dotaz do sítě).

Zrychlená volba

Funkci zrychlené volby je možné aktivovat (**Zapnuto**) nebo deaktivovat (**Vypnuto**) podle potřeby.

Nastavení telefonu

V této volbě můžete přizpůsobit nastavení autotelefonu.

Jazyk textů na displeji

Tato volba umožňuje vybrat jazyk, ve kterém jsou zobrazovány texty na displeji. Je-li zvoleno **Automatická**, telefon zvolí jazyk podle informací uložených v SIM kartě.

Postup nastavení jazyka textů displeje v pohotovostním režimu:

- ▶ Zvolte menu **Nastavení** a otevřete jej stisknutím .
- ▶ Točítkem  vyberte položku **Nastavení telefonu** a zvolte ji stisknutím .
- ▶ Točítkem  vyberte položku **Jazyk** a zvolte ji stisknutím .
- ▶ Točítkem  vyberte požadovaný jazyk a zvolte jej stisknutím .

Nastavení osvětlení displeje

Pro zlepšení viditelnosti můžete nastavit intenzitu jasu osvětlení displeje. Jsou k dispozici dvě upravitelná nastavení: pro zvýšení vašeho pohodlí reguluje snímač jemné nastavení podle světelných podmínek v provozním prostředí.

Denní jas

- ▶ Točítkem  vyberte položku **Denní jas** a zvolte ji stisknutím .
- ▶ Točítkem  vyberte požadované nastavení osvětlení a zvolte jej stisknutím .

Jas za šera

- ▶ Točítkem  vyberte požadované nastavení osvětlení a zvolte jej stisknutím .

Informace o buňce

Je-li aktivována tato funkce, zobrazí se na displeji informace o aktuálně používaném rádiové buňce. Tuto funkci je však možné použít jen v případech, že je telefon používán v celulární síti založené na technologii MCN (Micro Cellular Network).

Volba sítě

Celulární síť používanou telefonem je možné zvolit buď automaticky nebo ručně.

- **Automatická**

Autotelefon automaticky zvolí vhodnou celulární síť v daném prostoru.

- **Manuálně**

Můžete zvolit seznam dostupných celulárních sítí a zvolit libovolnou síť, která má dohodu o roamingu s vaším operátorem domovské sítě. Telefon zůstává v režimu ruční volby, dokud není zvolen automatický režim nebo není do telefonu vložena jiná SIM karta.

Postup volby sítě v pohotovostním režimu:

- ▶ Zvolte menu **Nastavení** a otevřete jej stisknutím .
- ▶ Točítkem  vyberte položku **Nastavení telefonu** a zvolte ji stisknutím .
- ▶ Točítkem  vyberte položku **Volba sítě** a zvolte ji stisknutím .
- ▶ Točítkem  vyberte požadovanou síť a zvolte ji stisknutím .
- ▶ Postupujte podle pokynů zobrazených na displeji.

Automatické vypnutí

Autotelefon je vybaven funkcí automatického vypnutí, která po nastavenou dobu ponechá telefon zapnutý i v případě, že je vypnuté zapalování vozu. Po vypnutí zapalování zůstane telefon zapnutý po dobu nastavenou ve volbě **Automatické vypnutí**.

Tato prodleva se automaticky resetuje po každém provedeném hovoru.

- ! Původní nastavení této prodlevy z výroby je 5 minut. Prodlevu automatického vypnutí je možné nastavit na maximálně 24 hodin. Uvědomte si, že autotelefon vybíjí baterii vašeho vozu. Při nastavování funkce automatického vypnutí tedy berte ohled na vybíjení baterie vozu.

Postup nastavení automatického vypnutí v pohotovostním režimu:

- ▶ Zvolte menu **Nastavení** a otevřete jej stisknutím .
- ▶ Točítkem  vyberte položku **Nastavení telefonu** a zvolte ji stisknutím .
- ▶ Točítkem  vyberte položku **Automatické vypnutí** a zvolte ji stisknutím .
- ▶ Otáčením točítka Navi™  nastavte požadovanou prodlevu.
- ▶ Stisknutím  funkci aktivujte.

Na displeji se zobrazí text, který informuje o nastavené funkci automatického vypnutí.

Hlasová schránka

Provozovatel služby vám může nabízet službu hlasové schránky, kterou si musíte nadefinovat dříve, než budete mít možnost přijímat hlasové zprávy. Pro přístup k této schránce bude nutné uložit její číslo do autotelefonu. Podrobnější informace o této službě spolu s číslem hlasové schránky získáte od provozovatele služby.

Postup nastavení hlasové schránky z pohotovostního režimu:

- ▶ Zvolte menu **Nastavení** a otevřete jej stisknutím .
- ▶ Točítkem  vyberte položku **Hlasová schránka** a zvolte ji stisknutím .
- ▶ Točítkem  vyberte požadovanou volbu a zvolte ji stisknutím .

Poslech hlasových zpráv

- ▶ Vyhledejte položku **Poslechnout si hlasové zprávy** a zvolte ji stisknutím .
- ▶ Stisknutím  vytočíte číslo vaší hlasové schránky. Poté postupujte podle pokynů od provozovatele služby.
- ! Pro přímé vytočení čísla hlasové schránky podržte stisknuté tlačítko  nebo .

Číslo vaší hlasové schránky

Číslo vaší hlasové schránky získáte od provozovatele služby po objednání této služby.

- ▶ Vyhledejte položku **Číslo hlasové schránky** a zvolte ji stisknutím .
- ▶ Pomocí numerických tlačítek  až  zadejte číslo hlasové schránky. Vložíte-li nesprávný znak, vymažte jej stisknutím .
- ▶ Stisknutím  uložte telefonní číslo.

Nastavení modemu GPRS

Autotelefon můžete připojit prostřednictvím Bluetooth nebo kabelem ke kompatibilnímu PC a použít jej jako modem pro

GPRS spojení z PC. Upozorňujeme, že k vlastnímu připojení je vyžadováno nastavení přístupového bodu GPRS. O tyto informace požádejte operátora sítě nebo provozovatele služby.

Před použitím GPRS:

- Musíte objednat službu GPRS u operátora sítě nebo provozovatele služby.
 - Informace o dostupnosti GPRS a potřebných nastaveních získáte od operátora sítě nebo provozovatele služby.
 - Nastavení vyžadovaná pro použití aplikací GPRS musí být uložena do vašeho autotelefonu.
- ▶ Točítkem  vyberte položku **GPRS modem** a zvolte ji stisknutím .
 - ▶ Chcete-li nastavit nový přístupový bod GPRS nebo chcete-li změnit stávající bod, stiskněte znovu .
 - ▶ Stisknutím  otevřete volbu **Upravit přístupový bod?** a poté pomocí alfanumerických kláves zadejte název přístupového bodu GPRS.
 - ▶ Uložte nastavení stisknutím .
 - ▶ V případě zadání nesprávného znaku jej můžete vymazat stisknutím . Chcete-li vymazat celý záznam, podržte toto tlačítko stisknuté.

Další informace naleznete v kapitole Doplnkové informace na straně 49.

Poplatky za GPRS a odpovídající aplikace

Aktivní GPRS propojení nebo aplikace používající GPRS, například odesílání nebo přijímání dat a krátkých zpráv, může

být zpoplatněno. Informace o poplatcích získáte u operátora sítě nebo poskytovatele služby.

Nastavení zabezpečení



Pozor!

Pro některá nastavení zabezpečení (například jsou-li hovory omezeny do uzavřené skupiny nebo je-li použita funkce pevných čísel) mohou být v některých sítích zablokována tísňová volání na určitá čísla (například 112 nebo jiná oficiální čísla). Z tohoto důvodu budete muset pro umožnění tísňového volání tyto funkce vypnout.

Požadavek na kód PIN

Tuto volbu použijte pro nastavení autotelefonu tak, aby po zapnutí vyžadoval zadání PIN kódu SIM karty. Uvědomte si, že někteří provozovatelé služby neumožňují deaktivaci požadavku na kód PIN.

Změna PIN kódu

Tato volba vám umožňuje změnit PIN kód aktivní SIM karty. Nezapomeňte, že tyto kódy mohou obsahovat pouze číslice od 0 do 9.

Uzavřená skupina

V této síťové službě můžete vybrat skupinu osob, kterým můžete volat a které mohou volat vám. Další informace získáte u operátora sítě nebo poskytovatele služby.

U této funkce můžete vybírat ze tří možností:

- **Vypnuto**
Služba uzavřené skupiny je deaktivována.
- **Standardní**
Jsou aktivní nastavení provedená vaším provozovatelem služby.
- **Zapnuto**
Služba uzavřené skupiny je aktivní.

Povolená čísla

Pokud je tato služba podporována SIM kartou, můžete vaše odchozí hovory omezit pouze na vybraná tel. čísla. Pro uložení a upravení tel. čísel v seznamu je vyžadován PIN2 kód.

U této funkce můžete vybírat ze tří možností:

- **Vypnuto**
Funkce pevných čísel je deaktivována.
 - **Seznam čísel**
Tato volba umožňuje zobrazit tel. čísla, která mohou být použita pro odchozí hovory.
 - **Zapnuto**
Funkce pevných čísel je aktivní.
- V pohotovostním režimu zvolte menu **Nastavení**.
- Točítkem  vyberte požadovanou volbu a zvolte ji stisknutím .
- Postupujte podle pokynů zobrazených na displeji.
- Další informace naleznete v kapitole Přístupové kódy vyžadované SIM kartou na straně 11.

Nastavení audia

Váš autotelefon podporuje různé možnosti výstupu přes reproduktor.

- Přímé propojení k externímu reproduktoru SP-2 dodanému v prodejním balení.
- Připojení ke kompatibilnímu reproduktoru ve voze přes doplňkové relé, které přepíná audio výstup přes reproduktor (není součástí dodávky). Při této variantě požádejte o pomoc servisního pracovníka, který bude provádět montáž autotelefonu do vozu.
- ▶ Chcete-li použít tuto možnost, zvolte **Hlasitý**.
- Připojení ke kompatibilnímu reproduktoru ve voze přes audio vstup vašeho autorádia. Pokud zvolíte tuto možnost, budete muset vhodně upravit nastavení hlasitosti.
- ▶ Chcete-li použít tuto možnost, zvolte **Rádío hlasitě**.

Nastavení z výroby

Všechna tato nastavení menu můžete obnovit zpět na hodnoty nastavené z výroby. V pohotovostním režimu:

- ▶ Točítkem  vyhledejte menu **Nastavení** a zvolte jej stisknutím .
- ▶ Točítkem  vyhledejte položku **Obnovit nastav. z výroby?** a zvolte ji stisknutím .
- ▶ Postupujte podle pokynů zobrazených na displeji.



Pozor! _____

Operaci obnovení nastavení na hodnoty z výroby není možné vrátit zpět. Všechna předchozí data jsou nenávratně ztracena.

Hlasové záznamy



Než začnete nahrávat hlasové záznamy nebo používat hlasovou volbu, musíte si uvědomit některé zásady:

- Hlasové záznamy nejsou závislé na jazyce. Jsou závislé pouze na hlase, kterým jsou namluveny.
- Hlasové záznamy jsou citlivé na okolní ruch. Zaznamenejte je a volejte s jejich pomocí pouze v tichém prostředí.
- Při nahrávání hlasového záznamu nebo při volání pomocí hlasového záznamu držte telefon v normální poloze u ucha.
- Velmi krátké záznamy nejsou dovoleny. Použijte delší záznamy a vyhněte se použití podobných jmen pro různá čísla.

! Jméno musí být vysloveno naprosto stejně, jako bylo vysloveno při jeho nahrávání. To může být obtížné například v hlučném prostředí nebo v tísni. Nespoléhejte se tedy ve všech případech pouze na volání s pomocí hlasového záznamu.

Volání pomocí hlasového záznamu

Telefonním číslem můžete přiřadit **Hlas. záznamy**. Autotelefon se po rozpoznání hlasového záznamu pokusí vytočit odpovídající tel. číslo.

Nahrávání nového hlasového záznamu

Tato volba vám umožňuje nahrát **Nový hlasový záznam**, přiřadit jej tel. číslu a uložit jej do interní paměti autotelefonu. Pro uživatelský profil může být v autotelefonu uloženo až 12 hlasových záznamů k odpovídajícím tel. čísům. Hlasovým

záznamem může být kterékoli vyslovené slovo (slova), například jméno osoby.

- ▶ Chcete-li nahrát **Nový hlasový záznam**, zvolte v pohotovostním režimu menu **HLAS** a poté točítekem vyhledejte volbu **Hlas. záznamy**. Stisknutím tuto volbu potvrďte.
- ▶ Točítekem vyhledejte položku **Nový hlasový záznam** a stiskněte .
- ▶ Točítekem vyhledejte požadované jméno v telefonním seznamu a zvolte jej stisknutím .
- ▶ Točítekem vyberte požadované tel. číslo a zvolte jej stisknutím .
- ▶ Postupujte podle pokynů zobrazených na displeji.

Seznam hlasových záznamů

Tuto volbu můžete použít pro kontrolu všech hlasových záznamů uložených v paměti autotelefonu a pro upravení seznamu pomocí výše uvedených voleb.

- **Přehrát**
Touto volbou přehrajete nahrané hlasové záznamy.
- **Změna**
Kterýkoli hlasový záznam můžete nahradit novým. Zvolte tuto volbu a vyslovte nový hlasový záznam.
- **Chcete odstranit hlas. záznam?**
Tuto volbu použijte pro odstranění hlasového záznamu, pokud chcete uvolnit místo v paměti pro nové hlasové záznamy.

K volbě máte přístup z pohotovostního režimu:

- ▶ Zvolte menu **HLAS** a poté točítekem vyhledejte položku **Hlas. záznamy**. Stisknutím ji zvolte.
- ▶ Točítekem vyhledejte položku **Seznam hlas. záznamů** a zvolte ji stisknutím .
- ▶ Točítekem vyhledejte požadované jméno v telefonním seznamu a zvolte jej stisknutím .
- ▶ Točítekem vyberte požadovanou volbu a zvolte ji stisknutím .
- ▶ Postupujte podle pokynů zobrazených na displeji.

Hlasová volba čísla



Chcete-li vytočit číslo pomocí hlasové volby:

- ▶ Stiskněte . Zazní tón a na displeji se zobrazí text **Mluvte**.
 - ▶ Nahlas a zřetelně vyslovte hlasový záznam náležící požadovanému tel. číslu.
Autotelefon přehraje hlasový záznam a po 1,5 sekundě automaticky vytočí odpovídající tel. číslo.
 - ▶ Chcete-li zrušit hlasovou volbu, stiskněte .
- ! Pokud aplikace používající GPRS odesílá nebo přijímá data, nemůžete hlasovou volbu použít. Pro volání pomocí hlasového záznamu musíte nejdříve ukončit aplikaci používající GPRS spojení.

Hlasové příkazy

V telefonu je mnoho funkcí, které je možné aktivovat vyslovením hlasového příkazu. Hlasové záznamy je možné přiřadit až třem příkazům v menu [Seznam hlasových příkazů](#). Hlasové příkazy můžete aktivovat stejným způsobem, jako provádíte volání pomocí hlasové volby. Následují dostupné funkce:

- [Přehrát nahrávky](#)
- [Načíst kontakty](#)
- [Připoj. k headsetu Bluetooth](#)

Nahrávání hlasových příkazů

Tato volba vám umožní nahrát [Hlasové příkazy](#) (hlasovým příkazem je jedno nebo více slov) a přiřadit je funkci z menu [Seznam hlasových příkazů](#).

- ▶ Chcete-li nahrát nové [Hlasové příkazy](#), vyberte v pohotovostním režimu menu [HLAS](#). Točítkem  vyberte položku [Hlasové příkazy](#) a zvolte ji stisknutím .
- ▶ Točítkem  vyhledejte položku [Hlasové příkazy](#) a zvolte ji stisknutím .
- ▶ Točítkem  vyhledejte požadovanou funkci v menu [Seznam hlasových příkazů](#) a zvolte ji stisknutím .
- ▶ Postupujte podle pokynů zobrazených na displeji.

Seznam hlasových příkazů

V seznamu hlasových příkazů jsou uvedeny funkce telefonu dostupné pro hlasové příkazy. Každá funkce v seznamu může být zkontrolována a upravena pomocí následujících voleb:

- [Přehrát hlasové příkazy](#)
Touto volbou přehrajete nahraný hlasový příkaz.
- [Změna](#)
Pro zvolenou položku můžete nahrát nový hlasový příkaz, který nahradí stávající hlasový příkaz.
- [Odstranit hlasový příkaz?](#)
Tuto volbu použijte pro odstranění hlasového příkazu, pokud chcete uvolnit místo v paměti pro nové hlasové příkazy.

V pohotovostním režimu:

- ▶ Zvolte menu [HLAS](#) a poté točítkem  vyhledejte položku [Hlasové příkazy](#). Stisknutím  ji zvolte.
- ▶ Točítkem  vyberte položku [Seznam hlasových příkazů](#) a zvolte ji stisknutím .
- ▶ Točítkem  vyhledejte požadovanou volbu v menu [Seznam hlasových příkazů](#) a zvolte ji stisknutím .
- ▶ Pro zvolenou položku můžete zvolit kteroukoli z výše uvedených voleb.
- ▶ Postupujte podle pokynů zobrazených na displeji.

Před používáním hlasových příkazů si přečtěte následující upozornění:

- Hlasové příkazy nejsou závislé na jazyce. Jsou závislé pouze na hlase, kterým jsou namlouveny.
- Hlasové příkazy jsou citlivé na okolní ruch. Nahrávejte je a volejte s jejich pomocí pouze v tichém prostředí.
- Při nahrávání hlasového příkazu hovořte zřetelně do mikrofonu.

- Velmi krátké příkazy nejsou dovoleny. Použijte delší příkazy a vyhněte se použití podobných příkazů pro různé funkce.

Použití hlasového příkazu

- ! Pokud aplikace používající GPRS odesílá nebo přijímá data, nemůžete aktivovat hlasový příkaz. Z tohoto důvodu nejprve ukončete aplikaci používající GPRS spojení.



Postup použití hlasového příkazu:

- Stiskněte . Zazní tón a na displeji se zobrazí text **Mluvte**.
- Hlasitě a zřetelně vyslovte hlasový příkaz.

Autotelefon přehraje hlasový příkaz a po 1,5 sekundě automaticky provede přiřazenou funkci.

- ! Hlasový příkaz musí být vysloven naprosto stejně, jako byl vysloveno při nahrávání. To může být obtížné například v hlučném prostředí nebo v tísni. Nespolehejte se tedy ve všech případech pouze na hlasové příkazy.

Rekordér



Funkce rekordér umožňuje nahrávat řeč, zvuky nebo aktivní telefonický hovor. To je užitečné například v případě, že si chcete udělat v průběhu hovoru poznámku: například zaznamenat jméno nebo tel. číslo, které si později zapíšete.

- ! Při nahrávání hovorů dodržujte všechny místní zákony. Nepoužívejte tuto funkci nelegálně.

Můžete nahrát až 10 záznamů, přičemž součet jejich délek nesmí překročit celkem 8 minut. Každá nahrávka je uložena spolu s pořadovým číslem, délkou a časem hovoru a stavem paměti.

Nové nahrávky jsou automaticky ukládány do paměti. Je-li paměť plná, na displeji se zobrazí text **K uložení chybí paměť**. Abyste mohli nahrávat nové záznamy, musíte nejprve některé starší odstranit.

- Podržením stisknutého tlačítka zahájíte nahrávání v průběhu hovoru.
- ! Vaši nahrávku snadno přehrajete s pomocí hlasového příkazu. Vyslovte hlasový příkaz a váš autotelefon přehraje poslední provedenou nahrávku. Tlačítkem můžete přejít k následující nahrávce.
- ! Než můžete tuto zkrácenou volbu použít, musíte přiřadit hlasový příkaz této funkci autotelefonu. Další informace naleznete v kapitole Hlasové příkazy na straně 41.

Nahrávat

Tato volba umožní nahrávání části rozhovoru a automatické uložení nahrávky.

Postup při nahrávání:

- ▶ Zvolte menu **Rekordér** a otevřete jej stisknutím .
- ▶ Točítkem  vyberte položku **Nahrávat** a zvolte ji stisknutím .
- ▶ Postupujte podle pokynů zobrazených na displeji.

Chcete-li nahrávat v průběhu aktivního hovoru:

- ▶ Nahrávání zahájíte podržením stisknutého tlačítka .
- ▶ Pro ukončení nahrávání stiskněte .

Všechny nahrávky jsou uloženy a očíslovány.

Otevření seznamu nahrávek:

- ▶ V pohotovostním režimu zvolte menu **Rekordér** a otevřete jej stisknutím . Otevře se seznam nahrávek.
- ▶ Točítkem  vyberte požadovanou nahrávku a stisknutím  ji zvolte.

Mimo to jsou k dispozici ještě volby **Přehrát** a **Odstranit**.

Přehrát

Můžete přehrát zvolenou nahrávku.

Odstranit

Tuto volbu použijte pro odstranění nahrávky, například když chcete uvolnit místo pro nové nahrávky.

Bezdrátová technologie Bluetooth



Bezdrátová technologie Bluetooth je mezinárodní standard pro bezdrátovou komunikaci na krátkou vzdálenost, která

umožňuje navázání bezdrátového spojení mezi autotelefonem a kompatibilním přístrojem podporujícím bezdrátovou technologii Bluetooth. Mezi taková zařízení patří například mobilní telefon, přenosný počítač nebo bezdrátový headset.

Protože přístroje využívající technologii Bluetooth spolu komunikují na bázi rádiových vln, nemusí být telefon a druhý přístroj podporující Bluetooth umístěny v přímé viditelnosti. Je třeba zajistit pouze to, aby byly oba přístroje od sebe vzdáleny maximálně 10 metrů; spojení však může být ovlivňováno překážkami, jako například kapotou vozu nebo jinými elektronickými přístroji.

- ! Chcete-li použít tuto funkci, ověřte, zda je zapnutý autotelefon i přístroj podporující technologii Bluetooth. V některých zemích mohou platit omezení pro používání takovýchto přístrojů. Informujte se u odborníků.

Aktivace a deaktivace Bluetooth

Funkce Bluetooth je ve vašem autotelefonu vždy aktivní. V ostatních přístrojích s technologií Bluetooth, např. mobilních telefonech, však může být nutné funkci Bluetooth aktivovat nebo deaktivovat. Ověřte, zda je funkce Bluetooth aktivní ve všech přístrojích podporujících Bluetooth, které chcete používat s autotelefonem.

Podrobnější informace naleznete v uživatelské příručce zařízení s technologií Bluetooth, které používáte.

Hledání přístrojů, které podporují bezdrátovou technologii Bluetooth

Chcete-li spárovat autotelefon s požadovaným přístrojem podporujícím technologii Bluetooth, musíte jej nejdříve vyhledat v dosahu Bluetooth:

- ▶ V pohotovostním režimu zvolte **Bluetooth** a stisknutím  toto menu otevřete.
- ▶ Točítkem  vyhledejte volbu **Hledat přístroje Bluetooth** a stisknutím  ji zvolte.

Autotelefon nyní zahájí hledání mobilních telefonů a příslušenství podporujícího bezdrátovou technologii Bluetooth ve svém dosahu. Odpovídající přístroje budou zobrazovány v seznamu. Poslední nalezené zařízení bude uvedeno jako poslední.

- ▶ Seznamem procházejte točítkem  .

Párování s přístroji podporujícími technologii Bluetooth

Pro vytvoření spojení si musíte s přístrojem, ke kterému se připojujete poprvé, vyměnit hesla Bluetooth. Tato operace se nazývá "párování". Heslem Bluetooth je číselný kód o délce 1 až 16 znaků. Po výzvě k zadání hesla budete muset vložit heslo dodané s přístrojem.

Při navazování bezdrátového spojení s přístroji, například mobilními telefony, používajícími technologii Bluetooth můžete použít dočasné heslo, které si sami vytvoříte. Toto heslo je použito pouze jednou a není nutné si jej pamatovat. Zadejte

heslo do obou přístrojů sdílejících Bluetooth spojení. Poté postupujte podle pokynů zobrazených na displeji obou přístrojů.

Chcete-li zahájit párování, vyberte přístroj ze seznamu:

- ▶ Točítkem  vyberte požadovaný přístroj a zvolte jej stisknutím  .

Zobrazit aktivní přístroje

Postup zobrazení aktuálně aktivních přístrojů s technologií Bluetooth, které sdílejí spojení s autotelefonem:

- ▶ V menu **Bluetooth** zvolte **Zobrazit aktivní přístroje** a stisknutím  zobrazte aktivní přístroje.

V tomto menu můžete podle potřeby ukončit aktivní Bluetooth spojení.

Zobrazit auten. přístroje

Pomocí volby **Zobrazit auten. přístroje** můžete zobrazit seznam spárovaných přístrojů. V závislosti na stavu přístroje nebo spojení mohou být k dispozici některé z následujících voleb:

- ▶ Pro zobrazení seznamu spárovaných přístrojů vyhledejte točítkem  volbu **Bluetooth** a zvolte ji stisknutím  .
- ▶ Točítkem  vyberte požadovaný kompatibilní přístroj a zvolte jej stisknutím  .
- ▶ Točítkem  vyberte požadovanou volbu a zvolte ji stisknutím  .
- ▶ Postupujte podle pokynů zobrazených na displeji.

! Upozorňujeme, že nejnovější párování je uvedeno nahoře.

Vytvořit spojení

Tato volba naváže spojení se spárovaným přístrojem prostřednictvím bezdrátové technologie Bluetooth.

Odstranit autentifikaci

Pomocí této volby můžete odebrat přístroj ze seznamu.

Požadovat autorizaci

Můžete definovat, zda bude spojení z autentifikovaného přístroje navázáno automaticky ([Ne](#)) nebo zda si telefon před autentifikací vyžádá ověření ([Ano](#)).

Název Bluetooth mého telefonu

Tuto volbu použijte pro změnu názvu přístroje Bluetooth vašeho telefonu, který je ukázán ostatním. Nastavení z výroby je Nokia 810. Název přístroje spárovaného s autotelefonem naleznete v menu [Zobrazit auten. přístroje](#).

► Točítkem  vyberte volbu [Název Bluetooth](#) a zvolte ji stisknutím .

Viditelnost mého telefonu

Je-li mezi autotelefonem a dalším kompatibilním přístrojem sestaveno Bluetooth spojení, není váš autotelefon identifikovatelný žádným jiným přístrojem Bluetooth. To znamená, že při hledání přístrojů s technologií Bluetooth v dosahu nebude nalezen.

Abyste mohli sestavit Bluetooth spojení s přenosným počítačem nebo abyste mohli do autotelefonu poslat vizitku, použijte tuto volbu pro krátkodobé "zviditelnění" vašeho autotelefonu. V průběhu této doby jsou všechna aktivní Bluetooth spojení

ukončena. Poté jsou všechna spojení autotelefonem opět obnovena.

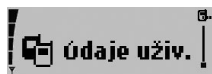
- ! Chcete-li použít funkci Bluetooth s vaším kompatibilním mobilním telefonem, ověřte, zda je tato funkce v mobilním telefonu aktivována. Nezapomeňte nastavit viditelnost autotelefonu ve funkci [Umožnit druhé spojení](#), protože jinak jej při hledání aktivních Bluetooth přístrojů nebude možné najít.
- ! Chcete-li funkci Bluetooth používat pravidelně, například kopírovat kontakty z kompatibilního mobilního telefonu do autotelefonu, můžete nastavit volbu "Požadovat autorizaci" v kompatibilním mobilním telefonu na "Vypnuto". Nyní je možné sestavit spojení mezi přístroji prostřednictvím bezdrátové technologie Bluetooth automaticky, bez nutnosti potvrzování nebo autorizace.

Aktivovat viditelnost

Toto nastavení je vyžadováno, pokud má být váš autotelefon viditelný pro ostatní kompatibilní přístroje s technologií Bluetooth, aby bylo možné navázat Bluetooth spojení.

- ! Je-li zvoleno toto nastavení, zůstane aktivní (tedy viditelné na displeji) po dobu jedné minuty.

Uživatelská data



Tato funkce vám umožní uložit osobní záznamy a nastavení telefonu pod dva různé uživatelské profily. Nyní je možné

například záznamy telefonního seznamu, hlasové záznamy a hlasové příkazy, vyzváněcí tóny nebo textové zprávy pro dva uživatele uložit a poté otevřít z autotelefonu používajícího stejnou SIM kartu. Stačí pouze aktivovat váš uživatelský profil a máte přístup ke svým datům.

Načíst kontakty

Tuto funkci můžete použít pro zkopírování záznamů telefonního seznamu ze SIM karty vložené do autotelefonu nebo z kompatibilního telefonu podporujícího bezdrátovou technologii Bluetooth do paměti autotelefonu.

! Tato funkce je důležitá, protože nemáte přímý přístup k telefonnímu seznamu v SIM kartě vložené do autotelefonu. Abyste měli přístup k těmto číslům, musíte je nejdříve zkopírovat do paměti autotelefonu.

V pohotovostním režimu zvolte funkci načítání kontaktů:

- ▶ Stisknutím  otevřete tuto funkci.
- ▶ Točítkem  vyberte položku **ÚDAJE UŽIVATELE** a zvolte ji stisknutím .
- ▶ Točítkem  vyhledejte menu **Načíst kontakty?** a stisknutím  zobrazte seznam.
- ▶ Točítkem  vyhledejte volbu **SIM karta vozu** a zvolte spárovaný telefon s technologií Bluetooth nebo začněte

hledat přístroje podporující bezdrátovou technologii Bluetooth. Stisknutím  potvrďte volbu.

SIM karta vozu

- ▶ Kopírování telefonního seznamu zahajte stisknutím . Tím se zkopírují záznamy telefonního seznamu ze SIM karty vložené do autotelefonu do paměti autotelefonu.

Spárované přístroje s technologií Bluetooth

- ! Kompatibilní mobilní telefon můžete nastavit jako autorizovaný, takže při připojování autotelefonu k tomuto telefonu prostřednictvím bezdrátové technologie Bluetooth není nutné samostatně potvrzovat nebo autorizovat přístroje. To provedete v menu "Zobrazit auten. přístroje", deaktivováním volby "Požadovat autorizaci" zvolením "Vypnuto". Podrobnější informace naleznete v uživatelské příručce mobilního telefonu.
- ▶ Točítkem  vyhledejte spárovaný přístroj podporující bezdrátovou technologii Bluetooth (název je zobrazen v seznamu), z něhož chcete zkopírovat položky telefonního seznamu do paměti autotelefonu.
- ▶ Kopírování telefonního seznamu zahajte stisknutím .

Hledání přístrojů, které podporují technologii Bluetooth

- ▶ Točítkem  vyhledejte spárovaný přístroj podporující bezdrátovou technologii Bluetooth (název je zobrazen v seznamu), z něhož chcete zkopírovat položky telefonního seznamu do paměti autotelefonu.

Další informace naleznete v kapitole Hledání přístrojů, které podporují bezdrátovou technologii Bluetooth na straně 44.

Přepnutí uživatele

Do autotelefonu můžete uložit dva uživatelské profily, které pak můžete aktivovat podle potřeby. Nastavení jednotlivých uživatelských profilů je možné uzpůsobit, podle potřeb konkrétního uživatele. Profily jsou zobrazeny na displeji pomocí indikátorů:

 **Uživatel 1**

 **Uživatel 2**

- ▶ Chcete-li nastavit profil v pohotovostním režimu, vyberte menu **Údaje uživ.** a zvolte jej stisknutím .
- ▶ Točítkem  vyberte volbu **Změnit uživatele** a zvolte ji stisknutím .
- ▶ Točítkem  vyberte požadovaný uživatelský profil a zvolte jej stisknutím .

Volby načítání

Do paměti autotelefonu můžete zkopírovat telefonní seznam z libovolného kompatibilního mobilního telefonu, který podporuje bezdrátovou technologii Bluetooth. Autotelefon nabízí tři pohodlné způsoby:

- **SIM a paměť telefonu**
Toto je výchozí nastavení, které vám umožňuje kopírovat položky telefonního seznamu ze SIM karty mobilního telefonu i z interní paměti mobilního telefonu najednou.
- **Paměť SIM**
Tuto volbu použijte, pokud chcete zkopírovat položky telefonního seznamu pouze ze SIM karty v mobilním telefonu.

- **Paměť telefonu**

Touto volbou se do autotelefonu zkopírují položky telefonního seznamu z interní paměti mobilního telefonu.

Postup úpravy tohoto nastavení v pohotovostním režimu:

- ▶ Zvolte menu **Údaje uživ.** a otevřete jej stisknutím .
- ▶ Točítkem  vyhledejte menu **Načíst nastavení** a stisknutím  zobrazte seznam.
- ▶ Točítkem  vyberte požadovanou volbu a zvolte ji stisknutím .

7. Datová komunikace

Bezdrátová technologie Bluetooth

Bezdrátová technologie Bluetooth je systém, který umožňuje bezdrátové připojení mezi kompatibilními elektronickými přístroji, které jsou od sebe vzdálené max. 10 metrů. Prostřednictvím technologie Bluetooth můžete použít telefon jako modem nebo fax pro datovou komunikaci nebo ji můžete použít pro bezdrátové připojení kompatibilních příslušenství.

! V některých zemích mohou platit omezení pro používání přístrojů s bezdrátovou technologií Bluetooth. Informujte se u prodejce a na odpovídajících úřadech.

Odeslání a přijetí vizitky

Prostřednictvím Bluetooth nebo ve formátu krátké zprávy můžete posílat a přijímat kontaktní informace o osobách – tzv. vizitku.

Přijetí vizitky

Ověřte, zda je autotelefon připraven pro přijímání dat přes Bluetooth. To znamená, že autotelefon musí být viditelný pro kompatibilní přístroje podporující technologii Bluetooth. Další informace naleznete v kapitole Aktivovat viditelnost na straně 45.

Uživatel druhého kompatibilního telefonu nyní může odeslat vizitku přes zvolené médium.

Po přijetí vizitky přes Bluetooth nebo v krátké zprávě stiskněte tlačítko Navi™  a volbou Uložit uložíte informace z vizitky

do paměti autotelefonu. Nebo zvolte Odmítnout, pokud vizitku uložit nechcete.

Odeslání vizitky

Přijatou vizitku můžete poslat do kompatibilního telefonu prostřednictvím bezdrátové technologie Bluetooth, pokud ji telefon podporuje, nebo v krátké zprávě do libovolného přístroje, který podporuje standard vCard.

Pro doručení vizitky vyberte volbu [Předat dál](#). Chcete-li rovněž uložit vizitku i pro svou potřebu, zvolte [Uložit a poslat dál](#).

Chcete-li odeslat vizitku prostřednictvím bezdrátové technologie Bluetooth, vyberte volbu [Přes Bluetooth](#). Pro odeslání vizitky v podobě krátké zprávy zvolte [Přes SMS](#).

GPRS (General Packet Radio Service)

Technologie GPRS umožňuje použití mobilních telefonů pro odesílání a přijímání dat v mobilní síti (síťová služba). GPRS je datový nosič, který umožňuje bezdrátový přístup k datovým sítím, jako například k internetu. Aplikace, které mohou používat GPRS, jsou WAP, zprávy SMS a telefonické připojení sítě přes GPRS.

Než můžete začít používat technologii GPRS, musíte tuto službu objednat. Informace o dostupnosti a objednání služby GPRS získáte u operátora sítě nebo provozovatele služby.

Další informace naleznete v kapitole Nastavení modemu GPRS na straně 37.

HSCSD (High Speed Circuit Switched Data)

Autotelefon umožňuje použití služby vysokorychlostního datového přenosu v GSM (síťová služba).

Funkci vysokorychlostního datového přenosu využijete v případě, že je telefon připojen ke kompatibilnímu počítači kabelem RS232 nebo prostřednictvím bezdrátové technologie Bluetooth. Na počítači musí být nainstalovány ovladače modemu podporující software vysokorychlostního datového přenosu a musí být vybrány jako aktivní modem.

Informace o dostupnosti a objednání služby vysokorychlostního datového přenosu získáte u operátora sítě nebo provozovatele služby.

Doplňkové informace

Celulární přenos

Autotelefon využívá schopnosti datového přenosu sítě GSM pro posílání faxů, krátkých zpráv a zpráv el. pošty a pro vytvoření datového připojení se vzdálenými počítači (síťové služby).

GSM datové schopnosti autotelefonu

Doporučujeme umístit vůz na místo, kde je možné získat nejlepší možný signál celulární sítě. Čím silnější je signál, tím je datový přenos účinnější.

Datová komunikace v celulární síti je ovlivňována řadou faktorů, které mohou způsobovat interference:

Rušení

Rádiové rušení od elektronických zařízení a přístrojů nebo od okolního provozu může nepříznivě ovlivnit kvalitu přenosu.

Přepojování

Uživatel autotelefonu se pohybuje z jedné buňky sítě do jiné, síla signálu se mění. Celulární telefon se může přepojovat do jiné buňky a frekvence, pokud je tam signál silnější. K přepojování buněk může dojít i v případě, že se uživatel nepohybuje, vlivem změny v zatížení celulární sítě. Vzhledem k přepojování může dojít k prodávám přenosu.

Hluchá místa a výpadky signálu

Hluchá místa jsou prostory, ve kterých není možné získat rádiový signál. K výpadku signálu dojde v případě, že se uživatel autotelefonu pohybuje v prostoru, kde je rádiový signál blokován nebo stíněn geografickými nebo jinými překážkami, například v horách nebo mezi vysokými budovami.

Slabý signál

Vzhledem ke vzdálenosti od základové stanice nebo k překážkám mezi autotelefonem a základovou stanicí nemusí být rádiový signál v buňce dostatečně silný a stabilní, aby zajistil dostatečné celulární spojení pro bezproblémový přenos. Z tohoto důvodu pro zajištění nejlepší možné komunikace berte při používání autotelefonu do úvahy následující informace:

Datové a faxové přenosy budou pracovat nejlépe, pokud vůz stojí. Nedoporučujeme provádět pokusy o celulární komunikaci, pokud se vůz pohybuje. Faxové přenosy jsou citlivější než datové přenosy nebo přenosy krátkých zpráv.

Sílu signálu zjistíte z displeje autotelefonu. Pokud není síla signálu dostačující ani pro běžný hlasový hovor, nepokoušejte se o datový přenos a raději vyhledejte místo s lepším příjmem.

Datový přenos přes rozhraní RS232

Připojte svůj kompatibilní přenosný počítač k systému autotelefonu pomocí kabelu (D-SUB9 na 10-pinů) dodaného s telefonem.

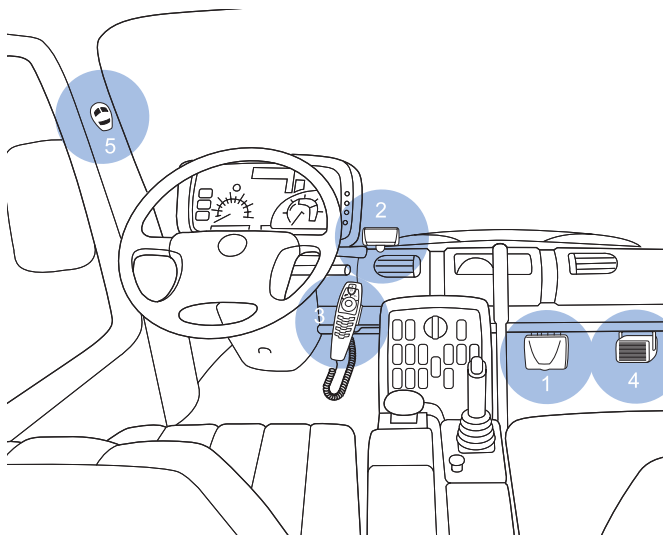
Pokud chcete přenášet data mezi autotelefonem a kompatibilním přenosným počítačem, připojte 10-pinový konektor do portu v jednotce mobilního telefonu. Konektor D-SUB9 připojte do přenosného počítače. Rovněž je možné připojit kompatibilní mobilní fax. Další informace naleznete v kapitole Přehled autotelefonu a jeho komponentů na straně 7.

Pro zahájení provozu modemu musíte na přenosném počítači zvolit datový přenos při rychlosti "Standard 19200 bps". Podrobnější informace naleznete na internetové stránce Nokia: <http://www.nokia.com>.

8. Montáž

Autotelefon Nokia 810

Autotelefon Nokia 810 je určen pro montáž do motorových vozidel. V prodejním balení jsou obsaženy pohodlné handsfree funkce, které umožňují provádět volání bez držení telefonu u ucha, samostatné externí sluchátko pro snadné použití a přehledný displej.



Vybavení autotelefonu.

! Autotelefon Nokia 810 může být instalován pouze kvalifikovaným pracovníkem servisu při použití schválených originálních součástí Nokia, dodaných v prodejním balení. Upozorňujeme, že nedodržením tohoto doporučení dojde ke ztrátě nároku na záruku. Koncový uživatel by si měl uvědomit, že sestava autotelefonu se skládá z komplikovaného technického vybavení, které vyžaduje profesionální instalaci, použití speciálních nástrojů a pokročilé znalosti.

! Upozorňujeme, že pokyny týkající se instalace autotelefonu do vozu obsažené v této příručce jsou pouze obecného charakteru. Vzhledem k různorodosti typů a modelů vozů na trhu nemůže tato příručka pokrýt všechny individuální technické potřeby pro konkrétní typ vozu. V případě dotazu kontaktujte výrobce konkrétního vozu.

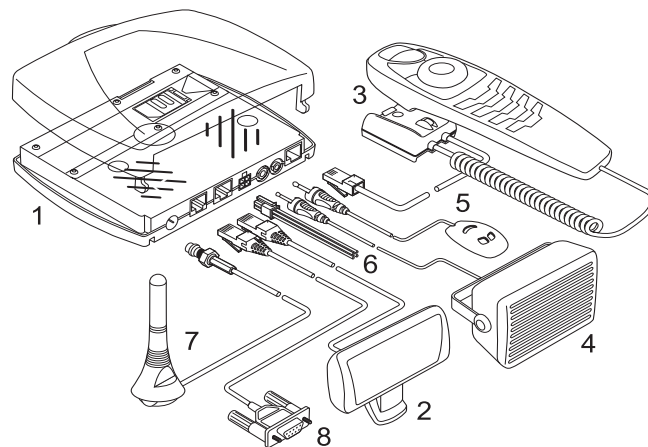
Důležité bezpečnostní informace a pokyny pro provoz, péči a údržbu autotelefonu naleznete v kapitole Důležité bezpečnostní informace na straně 57 a Péče a údržba na straně 56.

Bezpečnost především

- ! Před zahájením instalace si přečtěte tato základní bezpečnostní vodítka.
- Před zahájením práce zkontrolujte, zda je vypnuté zapalování a odpojte baterii vozu. Zajistěte, aby nemohlo dojít k jejímu náhodnému připojení.
- Při práci na voze nekuřte. Zajistěte, aby ve vaší blízkosti nebyly žádné zdroje ohně nebo hořlaviny.

- Pracujte opatrně, aby nedošlo k poškození elektrických kabelů, palivového nebo brzdového systému nebo bezpečnostního vybavení.
- Při montáži příslušenství autotelefonu zajistěte, aby nebyl ovlivněn systém řízení, brzdový systém ani žádné další klíčové systémy důležité pro správný a bezpečný provoz vozu. Zkontrolujte, zda není blokována ani jinak ovlivněna aktivace airbagů.
- Signály RF mohou ovlivnit nesprávně instalované nebo nedůsledně chráněné elektronické systémy motorových vozidel (např. elektronické systémy vstřikování paliva, elektronické protiblokovací systémy brzd (ABS), elektronické tempomaty a systémy airbagů). Pokud zjistíte problém nebo změnu provozu takovýchto systémů, kontaktujte prodejce vozu.
- Sada autotelefonu může být používána pouze s provozním napětím 12V a uzemněným mínus pólem. Nedodržení tohoto požadavku může způsobit poškození elektronického systému vozu.
- Neprovozuje autotelefon z baterie, tedy při vypnutém zapalování, po dlouhou dobu, protože může dojít k vybití baterie vozu.
- Aby se vyhovělo požadavkům na zatížení rádiovými frekvencemi u mobilních přístrojů, zachovejte minimální vzdálenost mezi anténou a ostatními osobami alespoň 20 cm.

Montáž

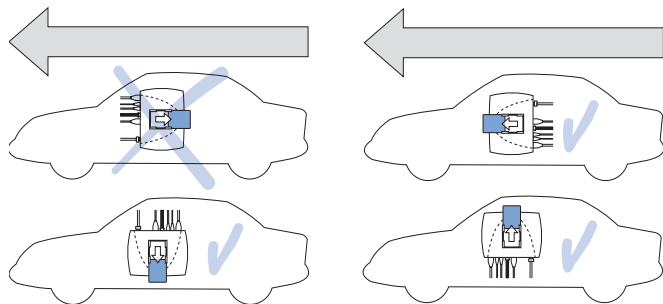


Vybavení autotelefonu a připojení kabelů

Jednotka mobilního telefonu TFE-4R (poz. 1)

Doporučujeme namontovat jednotku mobilního telefonu TFE-4R na méně viditelné místo v interiéru vozu. Zajistěte však, aby tato jednotka byla snadno přístupná pro výměnu SIM karty. Dále zkontrolujte, zda kabely pro připojení mikrofону a reproduktoru dosáhnou až na místo, na které chcete tyto součásti nainstalovat.

- ! Při montáži jednotky mobilního telefonu nainstalujte držák tak, aby se jednotka zasunula na místo směrem k přední části vozu nebo ke stranám. Jinak může v případě nehody dojít k uvolnění jednotky s následným způsobením poranění osob nebo poškození zařízení.



Instalace rádiové jednotky do vozu

Externí displej XDW-1R (poz. 2)

Displej namontujte na palubní desku nebo na jiné místo v interiéru vozu tak, aby byl displej pro uživatele dobře viditelný, ale aby neovlivňoval řízení nebo provoz vozu.

O informace týkající se instalace autotelefonu do vozu požádejte servisního technika, který vám jistě rád poradí nejvhodnější místo pro namontování displeje do vozu. Některé montážní systémy nevyžadují vrtání děr.

Nezapomeňte, že veškeré příslušenství autotelefonu musí být namontováno tak, aby neovlivňovalo provoz vozu.

Externí sluchátko HSU-4 (poz. 3)

Sluchátko je dodáno s držákem, který by měl být namontován na vhodné a pro uživatele snadno dosažitelné místo. Zkontrolujte, zda sluchátko nebude mít vliv na řízení vozu. Ověřte, zda připojovací kabel dosáhne až k jednotce mobilního telefonu. Nejlepší místo pro instalaci sluchátka je na vodorovné konzole mezi sedadlem řidiče a předního spolujezdce.

Externí reproduktor sady SP-2 (poz. 4)

Pro dosažení nejlepší kvality zvuku namontujte reproduktor tak, aby směřoval k řidiči. Doporučujeme, aby byl reproduktor namontován minimálně 1 metr od mikrofónu. Tím se předejde zpětné vazbě.

Mikrofon MP-2 (poz. 5)

Mikrofon namontujte přibližně 30 cm od hlavy uživatele. Umístěte jej tak, aby směřoval na ústa uživatele. Zkušenosti ukazují, že nejlepší místo je vedle zpětného zrcátka nebo nalevo od sluneční clony. Zkontrolujte, zda mikrofon neovlivňuje ovládání a provoz vozu. Doporučujeme, aby byl mikrofon namontován minimálně 1 metr od reproduktoru. Tím se předejde zpětné vazbě.

Zajistěte, aby namontovaný mikrofon nebyl vystaven proudu vzduchu z ventilátorů. Neumísťujte kabel mikrofonu na systémy topení, ventilace nebo klimatizace. Pro upevnění mikrofonu použijte dodanou oboustrannou lepicí pásku, která zabrání přenosu hluku z karosérie vozu do interiéru.

Pokud přijmete hovor nebo je-li hovor již připojen, systém automaticky ztiší vaše autorádio a přepne hovor na reproduktor autotelefonu.

Systémový kabel PCU-4 (poz. 6)

Systémový kabel propojuje autotelefon s elektronickým systémem vozu. Přesné pokyny naleznete ve schématu zapojení.

- ! Při ukládání kabelů zajistěte, aby byly umístěny co nejdále od elektronických systémů nainstalovaných ve voze. Předejdete tak elektromagnetickému ručení.

Zajistěte, aby uložené kabely nebyly mechanicky namáhány, tzn. nepokládejte je pod sedadla a přes ostré hrany.

GSM anténa (poz. 7) (není obsažena v dodávce)

Autotelefon je navržen pro provoz s připojenou externí GSM anténou. Je-li však váš vůz vybaven kompatibilní rádiovou/GSM anténou a separačním frekvenčním filtrem, můžete je také použít.

Pokud váš vůz není vybaven GSM anténou, kontaktujte prodejce vozu a informujte se o nejlepším možném umístění antény.

RS232 kabel AD-3 (poz. 8)

Kabel rozhraní RS232 poskytuje pohodlný způsob připojení autotelefonu k sériovému portu kompatibilního počítače.

Další informace naleznete v sekci Přístupové kódy vyžadované SIM kartou na straně 11.

Nastavení audia

Váš autotelefon podporuje různé možnosti výstupu přes reproduktor.

- Přímé propojení k externímu reproduktoru SP-2 dodanému v prodejním balení.
- Připojení ke kompatibilnímu reproduktoru ve voze přes doplňkové relé, které přepíná audio výstup přes reproduktor (není součástí dodávky).
- Připojení ke kompatibilnímu reproduktoru ve voze přes audio vstup vašeho autorádia. Pokud zvolíte tuto možnost, budete muset vhodně upravit nastavení hlasitosti.

Chcete-li nastavit audio, zvolte menu [Seznámení s telefonem](#) nebo [Nastavení](#):

- ▶ Točítkem  vyberte položku [Nastavení ekvalizéru](#) a zvolte ji stisknutím .
- ▶ Točítkem  vyberte požadovanou volbu a zvolte ji stisknutím .

Test funkce

Po nainstalování autotelefonu musíte zkontrolovat, zda správně pracuje. Při testu provozu zařízení rovněž zkontrolujte, zda byly všechny komponenty namontovány tak, aby žádným způsobem neovlivňovaly řidiče při provozu vozu.

- ! Při sestavování bezdrátového spojení Bluetooth mezi autotelefonem a kompatibilním příslušenstvím zajistěte, aby byly oba přístroje v povoleném dosahu potřebném pro Bluetooth připojení. Uvědomte si, že externí přístroje musí být pro tuto funkci napájeny dostatečným zdrojem energie (zkontrolujte stav baterie).

Prodejní balení

- Jednotka TFE-4R
- Externí displej XDW-1R
- Externí sluchátko HSU-4
- Externí reproduktor sady SP-2
- Mikrofon MP-2
- Systémový kabel PCU-4
- RS232 kabel AD-3

9. Péče a údržba

Telefon je produktem moderní technologie a kvalitního zpracování. Proto je nutné o něj pečovat. Následující doporučení vám pomohou dodržet podmínky pro firemní záruky a využívat přístroj po mnoho let.

- Ukládejte autotelefon a všechny jeho součásti a příslušenství mimo dosah malých dětí.
- Uchovávejte autotelefon v suchu. Srážky, vlhkost a všechny typy kapalin mohou obsahovat minerály, které způsobují korozi elektronických obvodů.
- Nepoužívejte ani neponechávejte autotelefon v prašném prostředí. Mohlo by dojít k poškození jeho pohyblivých součástí.
- Neponechávejte autotelefon v horku. Vysoké teploty zkracují životnost elektronických zařízení, poškozuji baterie a deformují či poškozuji plastové součásti.
- Neponechávejte autotelefon v chladu. Při zahřívání telefonu (na provozní teplotu) se uvnitř sráží vlhkost, která může poškodit elektronické obvody.
- Nepokoušejte se autotelefon otevřít. Neodborné zacházení jej může poškodit.
- Nedovolte, aby autotelefon upadl na zem nebo byl vystaven silným otřesům. Nešetrné zacházení může poškodit jeho vnitřní elektronické obvody.
- Při čištění autotelefonu nepoužívejte chemikálie, rozpouštědla ani silné čisticí prostředky.

- Autotelefon nepřebarvujte. Barva může zalepit pohyblivé součásti přístroje a omezit jeho správnou funkci.
- Používejte pouze schválenou anténu. Neschválené antény, modifikace nebo přípojky mohou autotelefon poškodit a mohou porušit nařízení určená pro rádiová zařízení.

Všechna výše uvedená doporučení použijte odpovídajícím způsobem na autotelefon nebo libovolné příslušenství. Pokud některé nepracuje správně, odneste jej do nejbližšího kvalifikovaného servisu. Servisní pracovníci vám pomohou a v případě nutnosti i zařídí odbornou opravu.

10. Důležité bezpečnostní informace

Bezpečnost silničního provozu

S přístrojem držným v ruce během jízdy vozidlem netelefonujte. Telefon odkládejte do držáku; nepokládejte jej na sedadlo spolujezdce ani na jiná místa, odkud by se mohl při nehodě nebo prudkém zabrzdění uvolnit.

V první řadě vždy dbejte na bezpečnost silničního provozu!

Provozní prostředí

Dodržujte všechna zvláštní nařízení, která se týkají provozu mobilních telefonů a vypínejte jej vždy, když je jeho používání zakázáno nebo když je nebezpečí, že by jeho provoz mohl být zdrojem rušení nebo ohrožení.

Elektronická zařízení

Většina moderních elektronických zařízení je chráněna před působením rádiových frekvencí (RF). Některá elektronická zařízení však nemusejí být chráněna před rádiovými frekvencemi, které vysílá váš autotelefon.

Kardiostimulátor

Výrobci kardiostimulátorů doporučují, aby mezi kardiostimulátorem a anténou vozu byla dodržena minimální vzdálenost 20 cm, která zaručí, že kardiostimulátor nebude telefonem rušen. Tato doporučení vycházejí z nezávislých

pozorování, provedených výzkumným ústavem Wireless Technology Research.

Pokud cítíte rušení kardiostimulátoru, autotelefon okamžitě přepněte do režimu vypnuto.

Výbušná prostředí

Přepněte autotelefon do režimu vypnuto (viz Režim Vypnuto na straně 18) tam, kde je nebezpečí výbuchu a dodržujte zde všechna nařízení a příkazy. Jiskření v takovýchto prostorech může způsobit výbuch nebo požár, při kterých hrozí nebezpečí osobního poranění nebo úmrtí.

Uživatelům se nedoporučuje používat autotelefon v místě čerpacích stanic. Nezapomeňte dodržovat všechna omezení, týkající se používání rádiových zařízení ve skladech pohonných hmot (sklady paliv a prodejní prostory), v chemických továrnách, nebo v místech, kde se provádí odstřel.

Výbušná prostředí jsou často, ale ne vždy, viditelně označena. Patří mezi ně podpalubí lodí; prostory pro převážení nebo ukládání chemikálií; vozidla používající kapalně ropné plyny (např. propan a butan); prostory, kde je v atmosféře zvýšená koncentrace chemikálií nebo malých částic (například obilný prach nebo metalické prášky); a další prostory, ve kterých se za normálních podmínek doporučuje vypnout motor vozidla.

Vozidla

Opravovat nebo instalovat telefon do vozidla by měl pouze zkušený servisní pracovník. Neodborný servis nebo instalace mohou být nebezpečné a mohou způsobit zánik záruk, poskytovaných na zařízení.

Pravidelně kontrolujte, jestli je veškeré příslušenství mobilního telefonu ve vozidle správně instalováno a jestli správně pracuje.

Neukládejte ani nepřenášejte hořlavé kapaliny, plyny nebo výbušné materiály ve stejném prostoru, ve kterém je uložen telefon, jeho části a příslušenství.

U vozidel vybavených airbagy si uvědomte, že airbagy při aktivaci vyvíjejí značnou sílu. Neumísťujte žádné předměty, včetně instalovaného nebo přenosného příslušenství bezdrátového telefonu, na kryty airbagů ani do prostoru, do kterého se airbagy v případě nárazu aktivují. Pokud je příslušenství bezdrátového telefonu ve vozidle nesprávně instalováno a dojde k aktivaci airbagů, může dojít k vážnému osobnímu poranění.

Nedodržení uvedených pravidel může vést k pozastavení či odeprání přístupu k telefonním službám, soudnímu postihu, případně obojímu.

Tísňová volání

Tísňová volání nemusí být dostupná ve všech bezdrátových sítích nebo pokud jsou použity určité funkce telefonu a nebo služby sítě. Informace získáte u provozovatele sítě.



Pozor!

Tento autotelefon, stejně jako ostatní bezdrátové telefony, pracuje na bázi rádiového příjmu, bezdrátových a pozemních sítí a uživatelských funkcí. Z tohoto důvodu není možné zaručit připojení za všech podmínek. Nespoléhejte proto na spojení tohoto typu v zásadních případech (např. lékařská pohotovost).

Provádění tísňového volání



Není-li telefon nebo zapalování vozu zapnuté, zapněte je. Zkontrolujte, zda je k dispozici odpovídající signál. Některé sítě mohou vyžadovat instalovanou platnou SIM kartu.

- Podržte stisknuté tlačítko , dokud se na displeji nezobrazí text **Tísňové volání?**. Potvrďte tísňové volání stisknutím .
- Bezpečnostní dotaz **Ano** potvrďte stisknutím  nebo zrušte zvolením **Ne** pomocí tlačítka  a stisknutím .

Při provádění tísňového volání nezapomeňte uvést co nejpřesněji všechny důležité informace. Uvědomte si, že váš autotelefon může být jediným spojením z místa nehody a proto neukončujte hovor dokud k tomu nebudete vyzváni.

11. Technické údaje

Napětí baterie

12,6 VDC (10,8 – 16,0 V)

Uzemněný je záporný pól (GND).

Odběr proudu

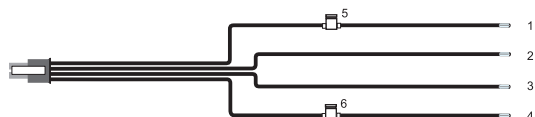
1,5 A (v režimu vypnuto 1 mA)

Výkon při přenosu

EGSM 900: 3,2 mW – 2 W

DCS 1800: 1,0 mW – 1 W

Systémový kabel PCU-4



Systémové kabely

1. Červený, BATTERY, + 12V

2. Černý, GND, uzemnění

3. Žlutý, MUTE, ztišení rádia

V průběhu hovoru se přepne z +12V na 0V.

4. Modrý, ACC/IGN, zapalování

5. Pojistka 2A

6. Pojistka 1A

12. Slovník

Číslo SMSC

Číslo SMSC (Short Message Service Centre) střediska zpráv je vyžadováno pro posílání krátkých textových zpráv.

GPRS

GPRS (General Packet Radio Service) umožňuje bezdrátový datový přenos. Pro bezdrátový přístup k datovým sítím je vyžadován přístupový bod GPRS od operátora sítě nebo provozovatele služby. Další informace naleznete v kapitole GPRS (General Packet Radio Service) na straně 48.

GSM

GSM (Global System for Mobile Communication) je technický standard pro mobilní rádiové sítě.

HSCSD

HSCSD (High Speed Circuit Switched Data) zrychluje datový přenos v GSM. Další informace naleznete v kapitole HSCSD (High Speed Circuit Switched Data) na straně 49.

IMEI

IMEI je sériové číslo vašeho přístroje. Je dodáno v sadě autotelefonu.

Kmitočtové tóny (DTMF)

Kmitočtové (DTMF) tóny jsou tóny, které slyšíte při stisknutí tlačítek číslic na klávesnici telefonu. DTMF tóny umožňují

komunikovat s hlasovými schránkami, počítačovými telefonními systémy, atd.

PIN kód

PIN kód (Personal Identification Number) je 4 až 8 číselný kód, který chrání vaši SIM kartu před neoprávněným použitím. PIN kód je dodán se SIM kartou. Podrobnější informace naleznete v kapitole Přístupové kódy vyžadované SIM kartou na straně 11.

PUK kód

PUK kód (Personal Unblocking Key) je 8 číselný kód, který je vyžadován pro změnu zablokovaného PIN kódu.

PUK kód je dodán se SIM kartou. Pokud tento kód ztratíte nebo nebyl-li se SIM kartou dodán, kontaktujte operátora sítě.

SIM karta

SIM karta (Subscriber Identity Module) obsahuje všechny informace, které celulární síť potřebuje pro identifikaci uživatele sítě. SIM karta rovněž obsahuje data potřebná pro zabezpečení.

SMS

Síťová služba SMS (Short Message Service), pokud je povolena, umožňuje posílání krátkých textových zpráv (až 160 znaků) na mobilní telefony a přijímat krátké textové zprávy od ostatních uživatelů mobilních telefonů.